

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 20 ptas.

Sábado 10 de mayo de 1980  
Año LXXX.—Número 24.366

EN VISITA OFICIAL DE 5 DIAS

## LOS REYES, A ECUADOR

Madrid, 12.—Los Reyes han salido a las 8,35 de esta mañana hacia Ecuador, para rendir una visita oficial de cinco días a aquel país. Los Monarcas llegaron a las ocho al aeropuerto de Barajas en helicóptero y saludaron al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, miembros del Gabinete, presidentes del Senado y Congreso, alcalde de Madrid y otras personalidades. Don Juan Carlos y doña Sofía escucharon sobre un podium, bajo una

lluvia intensa, el himno nacional y a continuación el Rey pasó revista a las tropas que rindieron honores. Los Reyes viajan acompañados del ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, en un avión «DC-8» de las Fuerzas Aéreas españolas, que invertirá unas ocho horas en llegar a San Juan de Puerto Rico, donde efectuará una escala técnica.—Efe.

## RAFAEL CALVO ORTEGA, nuevo secretario general de UCD



Rafael Calvo Ortega, quien ayer fue elegido secretario general de UCD, por el comité político del partido, con el siguiente resultado en la votación: 107 votos a favor, 32 en contra, uno en blanco y uno nulo.

(Información en Pág. 8)

## Mensaje del Papa en Costa de Marfil

Abidyañ, 12.—El Papa Juan Pablo II se refirió ayer domingo a las dificultades que encierran para Africa la modernización y la prosperidad del mundo moderno. Dirigiéndose a los obispos del país, el Papa les dijo que, precisamente, cuando la sociedad en Costa de Marfil experimenta una rápida expansión económica y cultural, con todas sus oportunidades, pero también con las tentaciones materializantes que implican, se trata de garantizar un alma a esta civilización. «Sólo hombres espirituales —añadió el Pontífice— podrán llevar esta civilización a un sentido profundamente cristiano que sea, a la vez, profundamente africano».

Juan Pablo II se encuentra desde el sábado en Costa de Marfil.—Efe.

AREILZA:

## Es preciso negociar con ETA

En unas declaraciones publicadas ayer por el diario vasco «Deia», José María de Areilza, diputado de Coalición Democrática por Madrid, afirma que para conseguir la pacificación en el País Vasco «no queda más que una vía. Es preciso tratar de llegar a una situación de negociación con ETA, que propicie el alto el fuego. Esa es una premisa fundamental para realizar una política eficaz en Euskadi».

### SEGOVIA

## UN GRAN CONTINGENTE DE PERSONAS RECIBIO A LOS CICLISTAS EN LOS ANGELES DE SAN RAFAEL



(Foto Aurelio M)

En la fotografía, cuatro líderes en la penúltima etapa, entre ellos, el vencedor de «Los Angeles», Esparza (primero a la derecha) y a su lado, el brillante triunfador de la Vuelta, Rupérez.

(Pág. 14)

Va a ser expuesto el legado artístico de Ezequiel González

Se ha celebrado en nuestra ciudad el VII Congreso Regional de Biopatología

(Pág. 6)

## EN ESTE NUMERO

- Los jóvenes y el paro.— Pág. 2
- Próxima constitución de la Comunidad Cultural Comuna, en Cataluña, para emigrantes castellano-leoneses.— Pág. 8
- Musical.—Specials: vienen pidiendo paso.— Pág. 10
- Información deportiva en págs. 11, 12 y 13.
- El Papa se despide de Africa.— Pág. 16

## LOS INGLESES QUIEREN QUE SU PAIS SALGA DE LA C.E.E.

Londres, 12.—La mayoría de los británicos cree que el Reino Unido debe salir de la Comunidad Económica Europea, según los resultados de una encuesta de opinión pública, encargada por el matutino londinense «Daily Mail».

Las opiniones sobre este problema, reflejan las preferencias electorales de quienes respondieron a la encuesta.

Un setenta y ocho por ciento de las personas que votaron al Partido Laborista en las pasadas elecciones generales británicas, en mayo del año pasado, se inclinó por la salida del Mercado Común.

Extrañamente, un 59 por ciento de los votantes del Partido Liberal coincidió con los anteriores, a pesar de que esta fuerza política es la más europeísta, dentro del espectro de partidos británicos.

## GOLPE MILITAR EN UGANDA

Militares hostiles al presidente Godfrey Binaisa se han hecho con el poder

Kampala, 12.—Los militares hostiles al presidente Godfrey Binaisa han tomado el control en Uganda, comunicó un portavoz oficial. El portavoz que hizo esta declaración en nombre de la Comisión Militar del Frente Nacional de Liberación de Uganda, precisó que esta comisión, constituida por «un colectivo de comandantes militares ugandeses», ejercerá el control en Uganda «hasta nueva orden». —Efe-Afp.

(Más información el pág. 9)

Cuartos de Baño

**Roca**

distribuidor oficial

**Barrero**

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Políg. Industrial. Teléf. 420671

PERFUMERIA  
DECORACION  
MARCOS  
BELLAS ARTES

**MOSIAL**  
Ezequiel González, 43

## apunte del día

### El «cotilleo» político

Días pasados, el presidente del Gobierno, Suárez González, manifestaba su propósito de participar más en la vida política del país. Ello, que es natural en un político y más aún en el jefe del Gabinete, parece indicar una especie de confesión de no haber participado demasiado o lo conveniente, con rectificación en el futuro. Y eso está bien.

Añadía, por otra parte, que asimismo no iba a permanecer más tiempo callado ante las acusaciones que se le hacen, a las que en adelante respondería cumplidamente.

Esta segunda parte de tales manifestaciones viene a poner de manifiesto aspectos de la política que se dan en este ambiente político de este país —también en otros—, que por demasiado frecuentes parece que están pasando de la raya, en determinados casos: el cotilleo. Efectivamente, en esta jovencísima democracia que tenemos, hay figuras políticas que no parecen tener otra idea que la del ataque personal al contrario, a quien no piensa como ellos o, simplemente, se encuentra afiliado en partido distinto.

Lejos de la convivencia que debe imperar, lejos de la exposición de programas, soluciones y remedios eficaces a los distintos problemas, más o menos graves, que nos afectan, tales «cotilleantes» no se dedican a otra cosa que a la actividad de la acusación, que llega a veces a la calumnia, la ofensa o la injuria. Es la política barata, rastrera que, de verdad, debe desaparecer. Una cosa es la crítica de lo mal realizado y otra el afán de torpedear a las personas y su actitud. Aunque sea con trapos sucios.

¿No es hora aún del respeto al contrario y de la convivencia en ideas y personas?

## La Prensa opina

ENCRUCIJADA

El Correo de Zamora

Hermínio Ramos Pérez comenta.

Ecumenidad, simple unidad o balcanización, creo son las tres fórmulas o coordenadas mágicas, los tres presupuestos válidos hoy, alrededor de los cuales puede girar el futuro de nuestra patria.

Europa, hoy en crisis, no va a conseguir su Paneuropeísmo, nosotros vamos a tener dificultades para conservar nuestra unidad y la balcanización se extenderá por el este, tan pronto se rompa el equilibrio, impuesto por una fórmulas políticas que también parecen estar en crisis.

Si Rusia una vez más se occidentaliza, puede surgir la balcanización del Este, o por el contrario la absorción del Oeste, por ella, si el Occidente rompe sus principios de unidad muy difícil a ciertos niveles y logra que cuaje el paneuropeísmo, la fórmula no es buena, y creo que ha fallado. ¿Logrará el mundo árabe su unidad, o quedará también fragmentado como está, a caballo de los desiertos y a lo largo de los paralelos?

Los pueblos fronterizos tienen un claro sentido del peligro y de la unidad, sin embargo, el nuestro es la excepción, si no conservamos la unidad, nos fragmentaremos en una serie de pequeños reductos que caerán uno tras otro frente a las distintas corrientes operantes.

La fórmula mágica no llega, y el futuro sigue avanzando y rompiendo las fronteras, dejando tras su estela, el abigarrado desorden de lo imprevisto, lo roto y lo inservible.

En esta encrucijada la tónica que estamos viviendo sólo se vislumbran con posibilidades de éxito los tres principios que avala la historia hasta hoy, la ecumenidad, siempre dudosa y difícil, la unidad, tal y como la hemos concebido y realizado y la balcanización que puede asentarse en algunas latitudes. Todo lo demás necesita avales que en este momento nadie puede presentar.

### ASOCIACIONES DE PADRES DE ALUMNOS DE INSTITUTOS NACIONALES DE BACHILLERATO DE SEGOVIA

Se comunica a todos los padres cuyos hijos ya se encuentran cursando o van a cursar estudios Superiores en Madrid, que quisieran acogerse al proyecto que proponemos de establecer un servicio diario de autobuses a un precio módico, asistan a la reunión que, el miércoles, día 14 del actual mes, a las ocho de la tarde, se celebrará en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

## COLABORACION

# Los jóvenes y el paro

Por Pedro HERNAN-SANZ

En Francia ha aparecido un estudio no hace mucho tiempo sobre el paro de los jóvenes. Yo no sé si sus conclusiones serán aplicables a nuestro país, pero me parecen la mar de interesantes, que de las mismas causas se siguen, como es sabido, los mismos efectos, y aunque las condiciones son variables puedan influir lo suyo, lo más probable es que, en esencia, lo que hayan averiguado los franceses sirva también para los españoles.

Estos han averiguado en primer lugar que el paro ya no es un mal exclusivo de ciertas clases sociales. El paro juvenil, quiero decir. Sin embargo, las diferencias debidas a la clase social son fuertes. De cada cien jóvenes sin trabajo, cuarenta y nueve son hijos de obreros, quince de agricultores, treinta procedentes de la clase media y cinco de padres procedentes de clases superiores. Los únicos que parecen a salvo son los hijos de los llamados «trabajadores independientes», de pequeños empresarios familiares.

Las posibilidades de los jóvenes parados para encontrar empleo, y ésta es la segunda conclusión del estudio, son muy desiguales, con una paradójica

desventaja en perjuicio de quienes ya han tenido trabajo. Al parecer, eso no cuenta demasiado. Al contrario, les impulsa a coger lo primero que les viene a mano, y a ir de un sitio para otro.

Para la mayoría de esos trabajadores son esencialmente insatisfactorios. Y ese es un elemento nada desdeñable. Uno, un joven, se prepara durante tres años para una determinada actividad, que le gusta. Termina su preparación profesional y entonces se encuentra con que ha de agarrarse a lo que puede, y agraciado.

Probablemente, esos jóvenes pasarán a engrosar la inmensa legión de los resentidos, a formar en el batallón de los insatisfechos, y no deja de tener una gracia maldita que esta civilización nuestra, capaz de las más refinadas conquistas técnicas parezca como que no puede hacer nada en este punto.

¿Es de extrañar, así, que el trabajo mismo vaya perdiendo poco a poco su carácter sagrado, y que sea contemplado cada vez por más gente como dudosa bendición?

Pero entre los jóvenes, el paro, al decir de los investigadores

franceses, produce un efecto lamentable: La pérdida de la autonomía juvenil. Una juventud sin trabajo, sin empleo, es forzosamente una juventud sin proyectos de futuro, sin porvenir. Y, ¿a dónde lleva eso?

Sinceramente la respuesta resulta la mar de inquietante. «Si nada cambia, esa juventud estará mañana, disponible para cualquier aventura».

Lo malo es que esas aventuras, si hemos de hacer algún caso a la experiencia del pasado, no llevan sino a la desventura. A un sentimiento de inutilidad, de estar de más, que en algunos casos puede a su vez conducir a actitudes desesperadas.

Una amarga interrogación se alza, pues, ante la sociedad contemporánea. La que pregunta por el porvenir de esos jóvenes ante quienes el futuro no abre ninguna puerta, sino que cierra las que había abiertas desde siempre...

### ANTE LOS OCHENTA, SIN CIMIENTOS

#### NUEVA EMPRESA Escribe en un comentario

España ha atravesado dos períodos críticos durante la segunda mitad del siglo que merecen ser destacados desde una perspectiva económica: 1959 y 1977. Las dos estabilizaciones de nuestra historia económica reciente pusieron punto final a una situación insostenible, pero no gozaron de la suficiente dinámica como para establecer unos cimientos sobre los que basar una sólida recuperación.

Los 80 tendrán que presenciar forzosamente una nueva operación de la relevancia histórica de anteriores, mayor seguramente. Nuestro estado económico es verdaderamente problemático. Casi todo está por reformar, y lo que no, por elaborar. Este es un país que en pocos años tendrá que afrontar dos procesos tan relevantes como aparentemente contradictorios. Por un lado, la integración en Europa; por otro, la dotación de contenido económico a las autonomías. Contradictorios en apariencia, si se piensa que suponen tendencias opuestas. Sin embargo, una estrategia adecuada podría, incluso, sacar partido de esta aparente contradicción.

### PASOTISMO

#### EL IDEAL GALLEGO Escribe en un editorial:

Sería vano, claro es, comparar creencias a ocho siglos de distancia. Pero están bien próximas entre sí las actitudes sociales y las consecuencias destructoras de un común negativismo a las fórmulas tradicionales de fe y vida. Para combatir a los albigenses, más que como herejía como peligro social, surgió precisamente la Inquisición.

Dios nos libre hoy de propugnar la Inquisición, como no sea contra nosotros mismos. Porque la aparición de esas bandas o sociedades de asociales se debe a la opulenta sociedad cristiana, que produce desorden con su falso orden y crea marginados cuando se encierra en la cómoda fortaleza de sus privilegios.

No es que vayamos a ser blandos con el pasotismo, y menos con sus flecos violentos. Curiosos organismos sin función clorofílica protestan de los padres, pero, a ser posible, haciendo el viaje en coche regalado o robado, chupan su jugo al pie del capitalismo que desprecian. En un curioso retroceso de miles de años, con gran cuidado de no alejarse hacia el campo y las estrellas: son prehistóricos de ciudad.

Pero volvamos la «Inquisición» hacia nuestra conciencia. Retener al hombre en un sistema de vida cristiano significa darle familia estable, vivienda humana, trabajo digno, educación proporcional a su capacidad, encuadramiento legal equilibrado, libertad auténtica en la disciplina necesaria, ejemplo. El que esté libre de culpa que arroje la primera piedra.

Y hay más, en los más altos estadios. Padres tan ocupados en preparar a sus hijos un soberbio porvenir, que les abandonan al azar de un miserable presente. Hemos destruido la disciplina universitaria, la laboriosidad artesana, la obediencia eclesial, la firmeza del matrimonio, la moral de los espectáculos, la seriedad del orden público, y todo eso no sólo por dejadez práctica, sino por convicción doctrinal y considerándolo progreso. Es decir, estamos obligando a los chicos a pensar con nuestras ideas, pero nos asustamos si proceden a vivir con las suyas. Sólo que algunos de ellos son lógicos a punta de navaja.

## CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Ctra. La Granja. Km. 3  
Aparcamiento propio  
Teléfono 420059

Entre... en los precios

## CICLOPE

Lavavajillas

OTSEIN  
12 cubiertos

**38.000**  
pesetas

Ezequiel González, 38

### Coches de línea entre Segovia y Avila

Salidas desde Segovia (estación de autobuses):

Laborables, de lunes a viernes, inclusive, 19.15.

Lunes, miércoles y viernes (laborables), a las 9.

Sábados, laborables, a las 9 y a las 14.

Salidas de Avila (estación de autobuses):

Laborables, de lunes a viernes, 7.30.

Lunes, miércoles y viernes (laborables), a las 17.15.

Sábados, laborables, 7.30 y 14.00.

\*\*\*

De lunes a viernes, inclusive, a la 1.30 sale un autobús hasta Villacastín, donde hay que esperar una hora para continuar viaje y llegar a Avila sobre las 16 horas.

CALENDARIO

MARTES 13 DE MAYO

Van 134 días: faltan 232.  
Sol: De 7.0 a 21.21.

SANTORAL

Nuestra Señora del Rosario de Fátima. Santos: Sergio y Valeriano.

PENSAMIENTO

«Incumbe la prueba al que afirma, no al que niega» (Digest XXII).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado el sábado: 966.

FARMACIA DE GUARDIA

Corpus. 11.

CONFERENCIAS

DE LAS AMAS DE CASA

La Asociación de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto» ha organizado para mañana una conferencia a las 6 de la tarde en el salón de la Delegación Provincial de Cultura. La conferencia la pronunciará don José María Zumel, doctor en Ciencias Económicas y delegado de Estadística sobre «Inflación en España».

EL TIEMPO En España

Mañana habrá mejoría del tiempo, con apertura de claros y disminución de las lluvias en la vertiente atlántica, según el Instituto Nacional de Meteorología.

Las precipitaciones se desplazarán al área mediterránea y

# AGENDA

Baleares, de forma más débil y dispersa.

Los vientos girarán al oeste y las temperaturas descenderán ligeramente.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Expone: Eloísa Sanz Aldea.  
Horario: De 9.30 a 13.30 y de 16.30 a 20.00.

EN GALERIA EDURNE (PEDRAZA)

Exposición de escultura. Exponen Javier Alexandre, Eduardo Chillida, Angel Ferrant, Carlos García Muela, Pepe Antonio Márquez, Jorge Oteiza, José-Luis Sánchez, Antonio Santoja, Pablo Serrano y P. Bartolomé Serrano.

REGISTRO CIVIL

19 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Oscar Páez y Contreras, hijo de Aniceto y Máxima; David Martínez y Cuéllar, de Hilario y Petra; Guillermo-José Lázaro y Aguado, de Félix y María de los Angeles; María-Begoña Benito y Sanz, de Antonio y María Henar; Susana de la Flor y Arranz de Víctor y María-Isabel; Laura Benito y Valverde, de Antonio y María-Teresa; Roberto José Escobar y Redondo, de Rafael y Juana; Lorenzo Aragoneses y Burgos, de Lorenzo y María-Encarnación; Montse-

rrat Martín y Criado, de Pedro y María; Daniel González y Perfecto, de Jesús y Ana-Isabel; Rubén Municio y Jimeno, de Felipe y Josefa; Carlos Velázquez y ómez, de Jesús y María-Amparo; Germán Hermosa y Burgos, de Germán y Milagros; Sonia-María García y Ortega, de Fernando y María-Rosario; Jesús-Angel Suárez y Martín, de Mariano y Felicitas; Ana Revueita y Ortega, de Nicolás y María-Milagros; ISAAC Gómez y Santos, de Jesús y María-Carmen; Aida Plaza y Carrera, de Antonio y Raquel; Iván Sedane y Escribano, de Julio y María-Isabel.

ENSEÑANZA

RELACION DEL CONCURSO GENERAL DE TRASLADOS

La revista «El Magisterio Español» ha publicado dos anexos a su número semanal habitual, en los que recoge las listas correspondientes al concurso general de traslados para el profesorado, y recuerda al tiempo la revista que sólo se dispone de ocho días, a partir de la publicación de las listas en «Boletín Oficial» del Ministerio de Educación para hacer las reclamaciones oportunas.

CONCURSO DE MERITO PARA VACANTES

Se pone en conocimiento de todos los directores escolares que según resolución de la Dirección General de Personal se convoca concurso de Méritos para proveer las vacantes existentes en Colegios Nacionales.

El plazo de solicitud finalizará el próximo día 23 de mayo.

CULTOS

EN LAS MM. AGUSTINAS

En el convento de Madres Agustinas de la Encarnación se celebrará la novena en honor de Santa Rita de Casia, abogada de imposibles. Dará comienzo el próximo día 14. Los cultos serán, por la mañana, a las 8,30 y por la tarde, a las 7.30.

## AVISOS

JURA DE BANDERA EN EL C.I.R. NUM. 12 DE EL FERRAL DEL BERNESGA (LEON)

Gobierno Militar de Segovia. Se pone en conocimiento del público en general que el día 18 del presente mes de mayo, a las 11.00 horas, tendrá lugar en el C.I.R. núm. 12 de El Ferral del Bernesga (León), los actos de jura de bandera del tercer llamamiento del reemplazo de 1979.

PUBLICACIONES

INFORMES SOBRE EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS

De varias entidades bancarias hemos recibido publicaciones realizadas especialmente con motivo de las declaraciones a presentar por causa del impuesto sobre la renta de las personas físicas y sobre el patrimonio.

El indudablemente complicado proceso a seguir para rellenar los correspondientes impresos, con los datos que en ellos se solicitan, ha provocado esta reacción de los bancos a fin de facilitar a sus clientes la preparación de las respectivas declaraciones. Libros sobre este asunto, con todo tipo de explicaciones referidas al mismo, hemos recibido del Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya, Banco Hispano Americano, Banco de Santander y Caja de Ahorros.



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 18.15. Carta de ajuste.
- 18.30. Apertura y presentación.
- 18.35. Barrio sésamo.
- 19.05. La mansión de los Plaff.
- 19.40. Un mundo para ellos.
- 20.15. Gran estadio.
- 21.00. Telediario.
- 21.30. 300 millones.
- 22.30. Grandes relatos.
- 23.00. Ultimas noticias.
- 23.50. Buenas noches.
- 23.53. Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19.30. Carta de ajuste.
- 19.45. Presentación y avances.
- 19.47. Redacción de noche.
- 20.35. Tevista de cine.
- 21.45. Opinión pública.
- 22.20. A fondo.
- 23.25. Buenas noches.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13.45. Carta de ajuste.
- 13.56. Apertura y presentación.
- 13.57. Avance telediario.
- 14.00. Programa regional simultáneo.
- 14.30. Gente hoy.
- 15.00. Telediario.
- 15.30. Gaceta cultural.
- 15.45. Revista de prensa.
- 16.15. Bob Crane.
- 16.40. Despedida y cierre.
- 18.15. Carta de ajuste.
- 18.30. Apertura y presentación.
- 18.35. Barrio sésamo.
- 19.05. Destino Plutón.
- 20.00. Entre dos que bien se quieren.
- 20.25. Revista de toros.
- 21.00. Telediario.
- 21.30. Primera Página.
- 22.30. Grandes relatos.
- 23.30. Ultimas noticias.
- 23.50. Buenas noches.
- 23.53. Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal Cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa.
- 11,00, Medianoche Cadena Ser.
- 12,15, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Vermut de melodías.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Luces del 80.
- 14,30, Informativo de las dos y media.
- 14,45, Información local.
- 15,30, Canciones del 80.
- 16,00, Informativo.
- 16,03, Una mujer sin importancia.
- 2, 16,30, Después del recuerdo.
- 201, 17,00, Informativo.
- 17,05, Relatos familiares.
- 17,15, Biomanán.
- 17,30, Confidencias.
- 17,45, Para vosotras.
- 18,00, Informativo.
- 18,05, La felicidad azul.
- 18,35, Por los caminos del folklore.
- 19,00, Informativo.
- 19,03, Ritmos ligeros.
- 19,30, Santo rosario.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,30, Los impuestos.
- 20,45, En punta.
- 21,00, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,15, Información local.
- 22,30, La noche es joven.
- 23,00, Superventas de oro.
- 23,30, Hora 25.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

## ESPECTACULOS

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30, Versión original

LA BATALLA DE ARGEL b. y n.  
de Gillo Pontecorvo. 120 minutos de duración  
León de Oro del Festival de Venecia  
Subtitulada en castellano

Martes y miércoles, versión doblada

ESTADO DE SITIO

de Costa Gavra. 120 minutos de duración  
Ives Montand, Renato Salvatore  
Programas autorizados para mayores de 18 años

SIRENAS

A partir del miércoles

...Y AL TERCER AÑO RESUCITO

dirigida por Rafael Gil, con  
José Bódalo, Jesús Guzmán, Florinda Chico,  
Isabel Luque, Fernando Sancho, Juan L. Galiardo,  
Paco Cecilio, Antonio Garisa y José Sancho  
Autorizada mayores de 14 años

VICTORIA

Hoy lunes y mañana martes. 7,30 y 10,30

TRAMPA SEXUAL

Silvia Aguilar, Adriana Vega, Silvia Solar  
Clasificada «S». Mayores de 18 años

A partir del jueves. «S»

CASA PRIVADA PARA LAS SS.SS.

Gabriela Carrara, Macha Magali, Mairisa Daunia

**Millones de niños condenados a muerte.**

**Indúttelos.**

Hormigón preparado

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Teléfono 412680

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

Dr. J. MORENO HEREDIA

Riñón y vías urinarias

C Fernández Ladreda, 25,  
primero-D  
SEGOVIA

CONSULTA: Martes, miércoles y jueves, de 4 a 6  
Teléfono 42 92 42

Póngale un motor **PEGASO** a su coche y ahórrase 3,24 pesetas por kilómetro

**HIGARSA**

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9 y Polígono Industrial. Teléfono 43-02-00

TOROS EN SEGOVIA

Tres orejas Carlos Pita; dos «Yiyo» y Sandín ovacionado



En una tarde espléndida, con una temperatura ideal, pero con un ambiente frío en los tendidos motivado por la escasa afluencia de público, se celebró la novillada con picadores con la participación de Carlos Pita, Lucio Sandín y José Cubero «Yiyo».

El festejo que estuvo presidido por don Santiago García Pérez, comisario jefe de Policía, dio comienzo a las siete y trece minutos, en obligada demora y en espera de que comparecieran las mulillas de arrastre. Presenciaron el espectáculo desde un palco, los insignes Domingo Ortega y Antonio Díaz Cañabate.

Los novillos de Domingo Ortega, de bonita lámina, pero enjutos y en general escasos de fuerza, no contribuyeron al lucimiento de los artistas, excepto el lidiado en cuarto lugar que al no ser castigado en varas llegó más entero al tercio final.

CARLOS PITA, el torero venezolano que este mismo año tomará la alternativa, está puesto y sigue con igual entrega y entusiasmo que dejó patente el pasado años en la novillada del día de San Pedro, obteniendo idéntico resultado en cuanto a trofeos cosechados: tres orejas. Su voluntad y arrojo obligaron a embestir a los morlacos que le cupieron en suerte. Cabe destacar su corta pero a veces lucida faena al primero de la tarde, realizada en el centro del redondel, donde instrumentó tres ligados naturales de casi perfecta ejecutoria. Mató al que abrió

plaza de estocada cobrada con habilidad, yéndose tras la espada. Le fue concedida una oreja.

Ante el cuarto de la tarde, alargó la faena en demasía entusiasmado y entregado de lleno a su particular toreo. Hubo de todo en su labor, cosas destacables y cosas hasta de mal gusto, como el exceso de pases por alto sin venir a cuento. La realidad es que el público estu-



En la fotografía, Domingo Ortega y Díaz Cañabate, dos espectadores de excepción.

vo con él y que Pita en justa correspondencia intentó agradar al respetable y lo consiguió. Despachó a su segundo de pinchazo y estocada delantera, obteniendo las dos orejas que paseó triunfantemente en aplaudida vuelta al ruedo.

LUCIO SANDIN, es ante todo torero serio. Todo lo que intenta lo hace con aplomo y superioridad. Compone la figura sin esfuerzo alguno, con naturalidad. Su primero no se prestó al lucimiento, pero el joven valor pro-

cedente de la Escuela Nacional de Tauromaquia, nos obsequió con dos exquisitos naturales prodigio de temple. Para mi gusto, lo mejor del festejo. Mató pésimamente, de dos horribles pinchazos y descabello al segundo intento, siendo ovacionado y obligado a saludar desde los medios.

Al quinto de la tarde no quiso ni verlo. A la defensiva y buscando la rápida igualada, lo despachó de pinchazo en duro y media estocada perpendicular y atravesada. Tibias palmas se mezclaron con tímidos silbidos.

JOSE CUBERO «YIYO», se mostró desconfiado ante su primero. Dio algunos mantazos de mal gusto y a paso de banderillas señaló un pinchazo. Repitió la suerte cobrando un alevoso bajonazo que mató sin remedio. Las opiniones se dividieron.

Con el último de la tarde, un novillo de clara embestida, algo escaso de fuerzas, estuvo torero y mostró en algunos momentos, en escasos momentos di-

riamos, la clase que indudablemente tiene esta esperanza de la afición española y en particular de la madrileña. Templó con mando en tres muletazos de perfecta ejecución; se estiró en dos naturales de lámina y en general realizó una faena justa, precisa y rematada con el acero de certera estocada, entrando con decisión. El volapié resultó espectacular y perfecto. Le fueron concedidas las dos orejas de este último de la tarde.

PABLO PASTOR  
(Fotos de Antonio)

Actividades de la Jefatura Provincial de Trafico

La Jefatura Provincial de Tráfico nos remite el resumen de actividades desarrolladas durante el pasado mes de abril, en relación con la Circulación Vial.

Se tramitaron 39 partes de accidentes de circulación que como consecuencia de ellos dieron un balance de dos muertos, 23 heridos graves y 32 heridos leves.

En cuanto a los vehículos, el número de matriculados fue de 296, con arreglo al siguiente reparto: 11 camiones, 32 furgonetas, 169 turismos, 2 motos, 2 semi-remolques y 80 vehículos especiales.

Las transferencias tramitadas fueron 122 y 26 las bajas. Fue-

ron otorgados 178 permisos de conducir, de los cuales 110 fueron para hombres y 68 para mujeres.

Autorización y clasificación definitiva del colegio IONE

El Boletín Oficial del Estado número 111, publica una orden del Ministerio de Educación por la que se concede autorización definitiva y clasificación provisional como homologado al centro de BUP no estatal «IONE», de Palazuelos de Eresma.



«El rabino y el pistolero», de Robert Aldrich

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Mace-Neufeld, para Warner, 1978. Título original: «The rabbit and the gunfighter». Director: Robert Aldrich. Intérpretes: Gene Wilder, Harrison Ford, Ramón Bieri, Val Bisoglio.

Este filme, de ya casi viejo Robert Aldrich, es un buen relato con una cierta tendencia a la sonrisa pero también con momentos serios y aun trágicos. Una buena película, sin ningún género de duda, que nos cuenta la historia de un rabino que viaja hacia San Francisco, la capital de California, desde Polonia.

Es robado, pasa muchas peripecias, encuentra a un asaltante de bancos y con él, por fin, poco a poco, va viviendo en medio de la fraternal amistad que nace entre los dos en el viaje, que deciden hacer juntos. Y eso es lo que es en el fondo el filme: el relato de esa fraternal amistad.

La película es un poco más larga de lo usual, acaba bien, y despues de los difíciles momentos que el rabino se ve obligado a pasar, termina casándose con una chica más joven y bonita de la que le estaba destinada.

El filme tiene un buen guión, su puesta en escena es verdaderamente hábil y cuenta, por supuesto, con una brillante fotografía. Sin duda, repito, este es un buen filme.

R. B.

Aplazada la respuesta del Gobierno a una pregunta del senador Ballesteros

El Gobierno ha aplazado la respuesta a la pregunta formulada por don Santiago Ballesteros de Rodrigo, senador del PSOE por Segovia, en torno a las inversiones en nuestra provincia con cargo a la partida de los Presupuestos Generales del Estado, que contempla la transferencia de capital a las

corporaciones locales para atenciones de todo orden motivadas por siniestros, catástrofes y otras necesidades de reconocida urgencia.

El Gobierno ha optado por el aplazamiento, amparándose en lo dispuesto en el artículo 131,3 del vigente Reglamento provisional del Senado.



LAND ROVER SANTANA

El vehículo de más aplicaciones del mundo



- \* Agricultura - Ganadería - Industria - Comercio
- \* La más amplia gama de modelos, motor Diesel de 4 y 6 cilindros

Distribuidor para Segovia:

J. HORCAJO, S. A.

Ctra. de Soria-Plasencia, km. 189. SEGOVIA

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

**Dos muertos, seis heridos graves y seis leves, en accidentes de circulación**

La Policía Municipal nos informa de un accidente de tráfico que ocurrió ayer a las 21,50 horas, en la calle San Vicente, cuando el vehículo furgoneta Sava, matrícula SG-4138-A, que conducía Fernando Llovet Cuadrillero, de 32 años de edad, con domicilio en nuestra ciudad, atropelló al menor de 4 años Jaime Peña Paña, con domicilio en Segovia. El niño fue trasladado a la Residencia Sanitaria donde quedó hospitalizado. Su estado es grave.

\* \* \*

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de un accidente que ocurrió el sábado y dos el domingo en las carreteras de nuestra provincia:

El sábado, a las 16,30 horas, en el punto kilométrico 2,400 de la carretera C-112 (Riaza-Toro), término de Cuéllar, colisionaron un turismo y un tractor. El conductor del turismo resultó herido leve y un acompañante del mismo menos grave. El conductor del tractor no sufrió ningún daño.

El domingo a las 16,45 horas en el kilómetro 99,400 de la carretera N-1, término de Santo Tomé del Puerto, colisionaron el Seat 850 matrícula M-889879 que conducía Víctor Fresnillo Garzón, de 50 años de edad, que falleció y el Seat 124 matrícula BU-2597-E, que conducía César Díez Conde, que sufrió heridas de gravedad, así como una acompañante, Martina Cuervo Puente, de 55 años. Los vehículos quedaron con daños de importancia.

Y por último, a las 23 horas de ayer, en el kilómetro 47,900 de la carretera C-112 (Riaza-Toro) colisionaron dos turismos. El Seat 124, matrícula M-0010-DC, que conducía Pedro Gil Gómez, de 20 años, que resultó herido leve, y al que acompañaban varios jóvenes: María del Carmen Villar de Blas, de 18 años; Rosario Villar de Blas, de 20 años; Pedro Luis Torres, heridos leves; y de gravedad Jesús Velasco Castro, de 20 años (to-

dos estos jóvenes residen en Fuentesauco y Adrados). Chocó con el Fiat matrícula M-679626, que guiaba Juan Sañz Cabrero; de 31 años, con domicilio en Olombrada, que falleció y al que acompañaba su esposa Rosa María García Gómez, de 30 años, que sufrió heridas de gravedad y una hija de ambos María Luisa Sanz García, de 1 año, que tuvo que ser trasladada a un centro sanitario de la capital de España por su extrema gravedad.

**Según ASAF, el FORPPA interviendrán otros 50.000 canales de ovino**

La Asociación Segoviana Agropecuaria y Forestal nos remite el siguiente comunicado:

«ASAF comunica a los ganaderos de ovino que, tras la intervención en ese mercado por parte del FORPPA y la mínima repercusión que ha tenido sobre los precios la mencionada actuación, se ha decidido por dicho organismo, debido a las múltiples presiones que han continuado realizando las asociaciones, intervenir 50.000 canales más en las mismas condiciones anteriores».

**«Intentaremos que el centro regional de RTVE de Valladolid esté en funcionamiento en 1982»**  
(Ricardo de la Cierva)

«Radio Televisión Española tiene prevista la instalación en Valladolid de un centro para la región castellano-leonesa que se intentará esté en funcionamiento con motivo del Mundial de Fútbol del 82» ha manifestado el ministro de Cultura don Ricardo de la Cierva ante una pregunta planteada en el Congreso. «Hasta tanto se logre la proyectada actuación informativa, responde por último el ministro, se pretende actuar con corresponsales delegados permanentes de Radio Nacional de España, y, a ese respecto, obra el propósito de establecer próximamente una pequeña redacción en Valladolid, la cual a los efectos informativos, podrá asumir el papel de redacción coordinadora regional».

**Protección de los órganos barrocos**

Delegación Provincial de Cultura.—El Boletín Oficial del Estado n.º 104, publica un real decreto 782/1980 de 7 de marzo, sobre protección de instrumentos musicales de carácter histórico artístico del que recogemos, por la riqueza de nuestra provincia en órganos barrocos, los siguientes párrafos:

«...Los órganos e instrumentos musicales afines, instalados en forma permanente en edificios declarados monumentos histórico-artísticos se considerarán consustanciales con estos y formando parte de los mismos».

«...Los órganos instalados,

podrán ser declarados individualmente monumento histórico-artístico».

«...Las obras de conservación, sólo podrán llevarse a cabo previa autorización expresa de la Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos».

El Ministerio de Cultura procederá a la formación del inventario de órganos e instrumentos musicales afines.

**Misa en honor de Santo Domingo de la Calzada**

Esta mañana, a las doce, organizada por la Delegación Provincial de Obras Públicas, se ha celebrado una misa en la iglesia de San Martín, en honor de Santo Domingo de la Calzada, Patrono de la mencionada Delegación y servicios dependientes de la misma. La misa ha sido oficiada por el párroco, don Avelino García y a ella han asistido el gobernador civil, gobernador militar accidental, varios delegados, representantes de los cuerpos militares y otras personalidades, que fueron recibidos y cumplimentados por el delegado del MOPU, don Clemente Sanz Blanco. También asistió el personal afecto a los servicios de la delegación.

**SONDISTAS**

Para máquinas de perforación a percusión toda España.

**IBERAGUA**

Tel. 91-441.99.56, mañanas excepto sábados. Madrid.

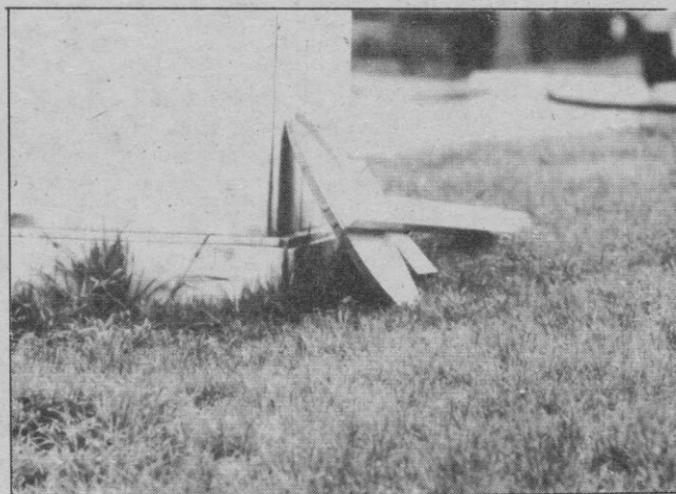
**Se celebró en Segovia el VII Congreso Regional de Biopatología**

Durante los pasados viernes y sábado, se ha celebrado en nuestra ciudad el VII Congreso Regional de Biopatología, al que ha asistido un elevado número de especialistas, la mayoría de ellos acompañados de sus esposas.

Se han desarrollado dos mesas redondas sobre diversos aspectos profesionales, y asimismo ha habido un interesante programa complementario, de tipo turístico. El viernes, los asistentes fueron recibidos en el Torreón de Lozoya, de la Caja de Ahorros, y efectuaron una visita a Los Templarios, sepulcro de San Juan de la Cruz, plaza de San Lorenzo (donde actuó la Ronda Segoviana), como asimismo un recorrido por la ciudad para contemplar sus principales monumentos iluminados. El sábado, las señoras viajaron a Sepúlveda, Turégano y Pedraza, almorzaron en la hostería de turismo, mientras los congresistas se desplazaban a Riofrío. La clausura tuvo lugar con un banquete celebrado en el Club Lago. A los postres hicieron uso de la palabra el delegado territorial de Sanidad y varios de los organizadores del congreso.

**Al aire de la calle**

NO ES SU SITIO



(Foto Aranguren)

Habría que buscar otro sitio para la señal de quita y pon. No parece que donde muestra la fotografía, al pie de la loba capitolina, sea el lugar idóneo. Nosotros sabemos por qué está ahí, porque es necesaria en ciertos momentos colocarla en el arranque de la calle de San Juan, prohibiendo el paso a determinados vehículos. Pero, aquellos que no lo saben, turistas, pensarán que es una muestra más de la dejadez que habrán observado a su paso por la ciudad.

Hay un hueco, bajo los arcos del acueducto, a la derecha, según se baja la calle de San Juan, propicio para dejar allí la señal.

**EL AUGE DE LAS HIERBAS EN EL TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES**

Encontrándose de paso en nuestra ciudad, nos ha visitado don Santiago Charro, curandero de Tudela, ya conocido de nuestros lectores por informaciones que ofrecimos en su momento sobre sus actividades. Por cierto que, hablando de estas actividades, que desarrolla en Madrid, Valladolid y Tudela, nos ha puesto de relieve el gran auge que se viene experimentando en el interés del público hacia la medicina naturalista. Pero, al respecto, nos dice que las hierbas, naturalmente, no son milagrosas, y que hay muchos que piensan que inmediatamente de tomar algunas pueden quedar curados. El señor Charro señala que se precisa un tiempo determinado y que, por supuesto, las hierbas causarán mayor beneficio en aquellas personas menos consumidoras de medicinas, por lo que los efectos más rápidos han de producirse en las personas que habitualmente acuden a los medios naturistas para sus tratamientos. También ha insistido, una vez más, en que la fe del paciente forma parte muy esencial de esta medicina.

**ACTIVIDADES LABORALES**

HOMOLOGACIÓN DEL CONVENIO DE LA EMPRESA «FELIX POSTIGO HERRANZ»

El Boletín Oficial de la Provincia publica una nota de la Delegación de Trabajo por la que se acuerda homologar el convenio colectivo de trabajo para la empresa «Félix Postigo Herranz». Así mismo, el citado Boletín publica el texto del citado convenio.



**Transportista NO PIERDA TIEMPO**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 41 26 11 y 41 33 63  
SEGOVIA

Confíenos el montaje de los neumáticos de su camión

**LECTURA RAPIDA**

Prof. Roberto García Carbonell

2 CURSOS

5 clases de 3 horas cada una. Un día por semana (viernes de 7 a 10 o sábados de 10 a 1)

Comienzo de los cursos

**Viernes:** Día 16, a las 7 de la tarde y  
**Sábado:** Día 17, a las 10 de la mañana

**Lugar:** COLEGIO DE LOS HH. MARISTAS  
Información y reserva de plazas  
Teléfono de Madrid (91) 274 26 80

## Exposición del legado de Ezequiel González

Desde mañana martes y hasta el 25 de este mes alumnas de Historia del Arte de C.O.U. del Instituto «Mariano Quintanilla», organizarán una exposición en el Torreón de Lozoya, con el legado que don Ezequiel González dejó a la ciudad, y que se halla guardado en una de las dependencias del citado Instituto.

La exposición contará con más de 60 piezas de bronce, en su mayoría, entre las que hay copias y originales. Las obras

son de arte egipcio, griego, oriental, y hay tanto representaciones humanas, bustos, estatuas y grupos, como objetos ornamentales.

De esta manera se espera que el pueblo segoviano pueda disfrutar de algo que le pertenece y que hasta ahora había permanecido prácticamente escondido.

El horario de visita es los laborables, de 7,30 a 9,30 de la tarde y de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30, los festivos.

## EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ; Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado se siguen autos de juicio ejecutivo por el Procurador Don Francisco Martín Orejana, en nombre de D. Martín Fernández Maldonado, contra Don Manuel Egea Gutiérrez, sobre reclamación de cantidad, en los cuales se ha acordado sacar a la venta en pública subasta por segunda vez y con la rebaja del veinticinco por ciento de la primera, los derechos de traspaso que se relacionan:

Los derechos de traspaso del local sito en la planta baja de la casa n.º 25 de Capitán Perteguer, de San Rafael, anejo de El Espinar, denominado Mesón el Callejón, dedicado a bar-restaurante, en la cantidad de NOVECIENTAS TREINTA Y SIETE MIL QUINIENTAS PESETAS.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín 28--Palacio de Justicia— el día VEINTINUEVE DEL ACTUAL Y HORA DE LAS ONCE Y TREINTA, bajo las siguientes condiciones:

Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en este caso, el diez por ciento del indicado tipo sin cuyo requisito no serán admitidos.

No se admitirán las posturas que no cubran las dos terceras partes del expresado tipo, ya rebajado al veinticinco por ciento, pudiéndose hacer a calidad de ceder el remate a un tercero.

Se hace constar que el adquirente deberá contraer la obligación de permanecer en el local, sin traspasarlo, el plazo mínimo de un año, y destinarlo durante ese tiempo por lo menos, al negocio de la misma clase al que venía ejerciendo el arrendatario, quedando en suspenso la aprobación del remate o de la adjudicación, hasta que transcurra el plazo señalado para el ejercicio del derecho de tanteo.

Dado en Segovia a cinco de Mayo de mil novecientos ochenta.

El Secretario

### LIBROS

## «Los ratones colorados», de Ramón Ayerra

Sabemos bien en Segovia quién es Ramón Ayerra, un hombre todavía joven, que frecuentemente viene por aquí, que después de hacer su tarea en el Ministerio de Trabajo y de dormir unas horas, se levanta muy temprano, antes del alba, y se pone a escribir, deprisa y sin parar, como a él le gusta hacerlo, como él también sabe hacerlo.

«Los ratones colorados» es una novela singular. Por supuesto que hay que decir que este libro no es lujurioso y desde luego tampoco pornográfico. En

realidad, como se dice en una nota en la contraportada, la sabiduría de su autor no va por la vía ereccional, sino pura y simplemente por la del humor.

Anécdota tras anécdota, invención tras invención, uniendo unas historias con otras y unas frases con otras, con absoluta facilidad, cambiando de un asunto a otro, pasando a veces, también, a la sátira política, recorriendo lugares y pueblos (ya se trate de Valladolid, Segovia, Villaviciosa de Odón o Brunete), sin un solo punto, ni siquiera al final de cada capítulo, el libro se

adueña del lector con absoluta facilidad. La obra y su intención, la broma y la burla a veces un tanto patética, a veces sencilla-

Ramón Ayerra  
*Los ratones colorados*  
—novela—



libros Hiperión

## Conferencia de don Antonio Ruiz en el Palacio de Quintanar

Dentro del ciclo de conferencias que el Museo Provincial de la Fundación J. Ortega y la Residencia de Cursos del Palacio de Quintanar están llevando a cabo, se celebro la que correspondía a don Antonio Ruiz, quien habló sobre «La judería segoviana».

Tras una documentada introducción, fue siguiendo, sobre diapositivas, la historia de la judería, analizando antiguas calles, manzanas y perfiles. Hizo notar cómo el antiguo trazado del barrio coincide bastante exactamente con el actual, revelando una extraordinaria importancia, en cuanto a población y a recursos. Aparece bien claro, a partir de la gran cantidad de documentación consultada en los archivos, el hecho de

que la población se extiende desde el Alcázar hacia la Canaleja, conservando en gran parte el trazado y la estructura de la trama urbana actual; sobre ese trazado, se van superponiendo edificaciones de mayor volumen o entidad, ya desde temprana época. Un animado coloquio, mantenido por el público muy interesado que llenaba la sala a rebosar, puso de manifiesto la gran importancia de la aljama segoviana, con sus cinco sinagogas y otros edificios públicos, y sus relaciones con la población cristiana o musulmana. Fue en suma, una interesantísima conferencia, no sólo para los estudiosos e interesados de la historia segoviana, sino también para comprender el desarrollo de otras ciudades de similar disposición que la nuestra.

mente bromista, cuenta la historia de ese par de hombres que son sus protagonistas que se peorean por fornicar.

Un libro lleno y rico de palabras, en cuyos párrafos brilla, sin ninguna duda, la chispa de los hombres que están, como Ramón Ayerra, en posesión del dominio del lenguaje.—R.B

## Hoy comienza el segundo ciclo de la Campaña de Iniciación al Cine

Hoy se inicia la segunda fase de la Campaña de Iniciación al Cine que se desarrolla en nuestra ciudad organizada por la Delegación de Cultura. Esta segunda fase se celebrará en el INB «Andrés Laguna» para jóvenes de quince a veinte años.

La primera fase se llevó a cabo con éxito durante la semana pasada en la residencia juvenil «Antonio Machado» y a la misma asistieron un centenar de jóvenes.

Los cursos son impartidos por don Miguel Velasco y don Manuel Fernández y durante el mismo se proyectan varios cortos dedicados a Segovia y largometrajes.

Probablemente la semana próxima se desarrolle un tercer ciclo en El Espinar.

## Clausurada la I Asamblea Popular de Cristianos de Castilla y León

Ayer por la tarde se clausuró en el Seminario Mayor de Valladolid la I Asamblea Popular de Cristianos de Castilla y León que se ha celebrado durante las jornadas de sábado y domingo.

A lo largo de estos dos días los diversos grupos convocantes han analizado la presencia de la Iglesia en la realidad social de Castilla y León. En los diversos debates se estudió la coordinación efectiva de todos los grupos de la Iglesia popular. Los grupos asistentes fueron las Comunidades Cristianas Populares, la Juventud Obrera Cristiana, las Hermandades Obreras de Acción Católica, el Movimiento de Apostolado Seglar y las Vanguardias Obreras.

### VENDO APARTAMENTO

(Salón, Cocina, baño, un dormitorio)

Urbanización Parque Robledo, con piscina y tenis.

Carretera de La Granja.

Razón: Teléfonos

4153996 y 4135455. Madrid

## Un sueño que puede convertirse en realidad

**USTED PUEDE SER PROPIETARIO DE UNA VIVIENDA DE LUJO EN SEGOVIA (VALORADA EN CINCO MILLONES DE PESETAS)**

Participe con sus ahorros, hasta el 3 de junio, en el GRAN SORTEO DE PRIMAVERA de la



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

*Ahorrar es conseguir*



## Próxima constitución de la Comunidad Cultural Comunera, en Cataluña

Para emigrantes castellano-leoneses

Barcelona, 12.— La Comunidad Cultural Comunera acaba de anunciar en Barcelona su constitución oficial como grupo cultural para el próximo día 14 de mayo. En un festival en el que intervino el conjunto Nuevo Mester de Juglaría y que contó con la colaboración del Ayuntamiento de Barcelona, los organizadores del mismo informaron a «Efe» que paralelamente a la constitución de la Comunidad Cultural Comunera se fundará próximamente un partido político en el que tendrán cabida los emigrantes castellano-leoneses en Cataluña. En un reciente comunicado, la Comunidad indica que Castilla-León fue la primera democracia europea y que, «sin ningún complejo y con total respeto a otras identidades proclamamos la nuestra, nuestro idioma y nuestra cultura y tradición allá donde nos encontremos». Efe.

### SAN SEBASTIAN

## La inauguración del batzoki se se hizo sin misa, contra lo acostumbrado

San Sebastián, 12.— La inauguración del Batzoki (Casa Social del PNV) del barrio del Antiguo de San Sebastián se hizo sin celebración de la misa, como es costumbre, debido a la oposición de algunos afiliados nacionalistas. La misa, no obstante, se celebró en la parroquia del Antiguo a petición de un grupo de afiliados que no estaban conformes con la decisión de no incluir dicha ceremonia religiosa en el programa oficial de actos, tal y como viene siendo habitual desde los tiempos del fundador del Partido Nacionalista Vasco, Sabino Arana.— Efe.

## EN POCAS LINEAS

El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez trabaja en los informes elaborados por los ministros para la confección de la comunicación que el Gobierno enviará al Congreso para el debate político del día 20, según fuentes solventes. El presidente Suárez —dice Efe— se reunió, a su vuelta de Yugoslavia, con algunos de los ministros encargados de preparar la documentación e informes previos.

El Partido Socialista de Euzkadi-PSOE ha presentado ante la mesa del Parlamento Vasco un informe en el que se recogen diez posibles medidas para solucionar el paro en el País Vasco, según informan fuentes del grupo parlamentario socialista. Entre las medidas citadas por el informe figura la aplicación y creación de un banco nacional de datos para conocer la realidad de la situación del paro en el País Vasco; una política de transferencias en todo aquello que se relacione con el empleo y vigilancia para evitar el fraude laboral y la Seguridad Social.

José Luis Pantoja ha puesto en marcha en la parroquia de la Sagrada Familia del barrio de Repelega de Portugalete (Vizcaya), una «oficina» en la que, diariamente, se dedica a rellenar gratuitamente los formularios de la declaración de la renta a todas aquellas personas que lo deseen.

Las declaraciones del impuesto sobre sociedades se formularán de acuerdo con el modelo oficial aprobado en una orden del Ministerio de Hacienda, de 29 de marzo de 1980, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

La crisis económica ha acabado por llegar a La Rioja por la existencia de centrales sindicales «demagógicas y minorías», correas de transmisión de partidos políticos, ha declarado el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Logroño, Alvaro Fernández. «Nos estamos temiendo —añadió— que el ataque al empresariado surge de la necesidad de acabar con la empresa, aumentar el paro e incrementar la miseria como medio único posible para la implantación de la revolución marxista».

## HOMOLOGACION DE LOS PANELES SOLARES

Madrid, 12.— El Ministerio de Industria y Energía procederá a homologar los prototipos y modelos de paneles solares que sus fabricantes nacionales o importadores, en su caso, voluntariamente soliciten, según establece un real decreto que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

La homologación de un modelo de panel solar supondrá el reconocimiento oficial de aptitud para la función del mismo, si bien el fabricante seguirá siendo responsable de las desviaciones

que la producción individual tenga respecto del modelo homologado.

Los ensayos para la homologación serán realizados en laboratorios expresamente autorizados por el Ministerio de Industria y Energía. La resolución de homologación se concederá para un período de vigencia de dos años y se publicará en el BOE, otorgando un número a la homologación concedida. Transcurrido este período se podrá pedir renovación ya que, en caso de

Madrid, 12.— Por 107 votos a favor, 32 en blanco, uno nulo y una abstención, Rafael Calvo Ortega ayer fue elegido nuevo secretario general de Unión de Centro Democrático.

La reunión del Comité Político se inició a las doce menos cinco de la mañana, bajo la presidencia de Adolfo Suárez, en el Hotel Eurobuildin.

El candidato, Calvo Ortega, permaneció durante la mañana fuera de la reunión «para que su presencia no coarte el posible debate previo a su eventual elección».

Aunque la reunión se celebró a puerta cerrada, «Efe» ha podido saber que Adolfo Suárez pronunció un discurso de más de media hora, en el que se refirió a la situación general del país y de UCD.

Habló después el secretario dimisionario, Rafael Arias Salgado, para exponer los motivos por los que estima necesaria su sustitución.

A continuación se abrió un debate en el que según impresiones recogidas en el exterior, se produjeron contestaciones a las tesis de Suárez y de Arias Salgado.

A las cuatro y media, tras un paréntesis para el almuerzo, se procedió a la votación secreta, cuyo resultado encabeza esta información. Nada más conocerse el resultado del escrutinio, el nuevo secretario general se dirigió al Comité Político. «La unidad de UCD —dijo, entre otras cosas— ha de ir por la vía de la reflexión común y de la ilusión colectiva». Definió la unidad del partido como un concepto «más hondo, más complejo, más rico y más fecundo que la unidad basada en la cancelación de los orígenes y la evolución de cada uno de nosotros; origen y evolución perfectamente legítimos, y que desde el momento en que se acepta el marco estatutario que aprobamos en nuestro primer Congreso y el juego de la democracia interna, se convierten en un precioso instrumento para enriquecer nuestro colectivo». Finalmente hizo un llamamiento a la participación en el seno de UCD en una acción política «que debe ser colectiva y de todos y cada uno de los militantes». —Efe

### RUEDA DE PRENSA

Madrid, 12.— «Un partido en el poder tiene que arrastrar siempre cierta impopularidad, ya que los planteamientos de

Estado, en ocasiones, son impopulares. Pero creo que todo eso es a corto plazo y que a medio y largo plazo será muy rentable», dijo el nuevo secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega, en una rueda de prensa celebrada ayer al término de la reunión del Consejo Político de su partido.

Calvo Ortega señaló que «no creo que UCD, por el solo hecho de haber llevado una línea de responsabilización y de serenidad al proceso autonómico, haya perdido espacio y prestigio. Creo que eso tendremos que verlo en una trayectoria más amplia».

Asimismo afirmó que esencialmente no va a cambiar la línea mantenida por su antecesor en el cargo, ya que «tanto el anterior secretario general como yo pertenecemos a UCD; tenemos el mismo programa, muchas identidades y, por lo tanto, el cambio en el orden ideológico, y programático no puede ser profundo».

Respecto a su pertenencia a algunas de las llamadas tendencias en UCD, Calvo Ortega afirmó que no pertenece a ninguna y que cree que «su misma existencia y su operatividad se ha magnificado notablemente». —Efe

## Se ha experimentado una mejoría en la seguridad ciudadana

Palabras del director de la Seguridad del Estado, señor Salazar Simpson

Finalizó en el Ministerio del Interior la reunión de jefes superiores de Policía, que se había iniciado por la mañana. Por la tarde los jefes superiores ya mantuvieron otra sesión de trabajo, presididas ambas por el director de la Seguridad del Estado, señor Salazar Simpson.

Al término de la reunión acudió al lugar donde se desarrolló la misma el ministro del Interior, señor Rosón Pérez, quien saludó a los reunidos y les dirigió unas breves palabras.

Al término de la «cumbre» policial, el señor Salazar Simpson manifestó a Efe que «últimamente se ha experimentado un aumento de los niveles reales y subjetivos de seguridad ciudadana».

## PRECIOS DE VERANO

- CHAQUETA MARMOTA 95.000 pts.
- CHAQUETA NUTRIA NATURAL 40.000 pts.
- ABRIGO DE NUTRIA NATURAL 70.000 pts.
- CHAQUETA RETAL DE RAT MUSQUÉ 36.500 pts.
- CHAQUETA ZORRO AUSTRALIANO 90.000 pts.
- CHAQUETA DE YEMEN BLANCO 11.000 pts.
- CHAQUETA RETAL ZORRO CANADA 36.500 pts.

APARTE SU PRENDA PAGANDO 10.000 PTAS. DE ENTRADA Y EL RESTO EN 6 MESES SIN RECARGO



arturo barrios peletero

Velázquez, 19 - Teléfono (91) 226 65 30  
Madrid-1 Parking - Velázquez, 16

## El Ejército se hace con el poder en Uganda

Se desconoce qué ha pasado con el presidente Binaisa

Kampala, 12.- El Ejército se ha hecho con el poder en Uganda en la noche del domingo, opinan fuentes diplomáticas.

La ocupación ayer de la emisora nacional por tropas leales al depuesto Jefe de Estado Mayor, Brigadier David Oyite Ojok, y el comunicado de que se han suspendido los cambios de moneda extranjera, indican que los militares se están haciendo con el poder, añaden las mismas fuentes.

De momento se desconoce la postura del presidente Godfrey Binaisa, ya que están cortadas las comunicaciones telefónicas con su residencia de Entebbe.

Oyite Ojok fue depuesto el sábado por Binaisa, a pesar de tratarse de uno de los militares más poderosos del país y de un miembro clave de la Comisión Militar del Parlamento Interino.

Oficiales leales a Oyite Ojok difundieron ayer por la emisora nacional un comunicado en el que rechazaban su destitución y anunciaban la suspensión del cambio de moneda extranjera.

La destitución de Ojok, partidario de Obote y nacido en la misma tribu Langi que éste, ha desencadenado una crisis al negarse, la comisión militar del UNLF (Frente de Liberación Nacional de Uganda) a aceptar la decisión del presidente.

Esta comisión se ha hecho con

el control de la radio y desde la tarde de ayer, sábado, esta difundiendo un comunicado en el que afirma que el cese es ilegal.

Los observadores de Kampala no se atreven a predecir cuál será la evolución de la situación, ya que las fuerzas armadas ugandesas están divididas por intereses tribales y los ejércitos privados, de obediencia diversa, pueden desempeñar un importante papel.

En una noticia fechada en Londres, se afirma que los soldados controlan Correos y la

radio en Kampala, «medida que evitó que el presidente ugandés utilizara la emisora para difundir mensajes y comunicados de su Gobierno, sometido a tensiones derivadas del anuncio del ex presidente en las elecciones que se realizarán a final de año».

Otras informaciones llegadas también a Londres señalan que el ministro ugandés de Cultura, Dan Nabudere, quien se encuentra en Nairobi, describió las acciones del Alto Mando militar como «un golpe de Estado parcial». Efe.

## Destruyen el mausoleo del padre del sha

Teherán, 12.—Un grupo de voluntarios iraníes, bajo la dirección del juez islámico ayaatollah Sadep Jaljali, estaba destruyendo anoche el mausoleo de mármol del padre del sha de Irán, Reza Khan.

El presidente de Irán, Abolhassan Banisadr, ha condenado con duras palabras esta acción y ha ordenado una investigación sobre el derecho que asiste al juez Jaljali para demoler la tumba, situada en Teherán.

A pesar de ello, la destrucción sigue adelante, con el propósito de Jaljali de instalar en el lugar ocupado por el mausoleo unos servicios higiénicos públicos para los peregrinos que acuden a un santuario próximo.—Efe

## PANORAMICA

**INDIA:** Más de trescientas personas murieron a consecuencia de las tormentas y ciclones que azotaron territorios de Bangladesh.

**R.D.A.:** La Unión Soviética proseguirá hoy la retirada de tropas y material bélico del territorio de la República Democrática Alemana. Esta nueva retirada de tropas forma parte del plan del primer ministro soviético, Leónidas Breznev, de reducir los contingentes militares de la URSS en la República Democrática Alemana.

**EE.UU.:** El senador y candidato demócrata a la nominación presidencial, Edward Kennedy, rechazó tajantemente hoy retirarse de la carrera electoral como había sido sugerido por asesores del presidente Carter. El presidente del Partido Demócrata, John C. White había sugerido la pasada semana que es hora que los demócratas se agrupen en torno al presidente Carter, que aparece como el inevitable y seguro candidato a la reelección por el Partido.

**URSS:** La Unión Soviética, a través de la agencia oficial Tass, calificó como una declaración formal de guerra fría el discurso pronunciado por Jimmy Carter y en Filadelfia el pasado viernes. El presidente norteamericano señaló en su mensaje que los objetivos centrales de la política de Washington han de ser combatir el expansionismo soviético y fortalecer los vínculos con los aliados de Estados Unidos.

**ITALIA:** La Magistratura de Turín ha emitido una orden de captura contra Marco Donat Cattin, hijo del vicesecretario de la Democracia Cristiana italiana, acusado de «participación en la banda armada denominada «Primera Línea». Policía y carabinieri buscan en toda Italia, e incluso en el extranjero, al hijo del líder democristiano, que, según algunos rumores, podría estar refugiado en la Costa Azul francesa.

**INGLATERRA:** La Policía británica busca intensamente a un séptimo hombre, que utiliza el nombre de Sami Mohamed Ali, y que fue el jefe de la ocupación de la Embajada iraní en Londres, finalizada sangrientamente el pasado 5 de mayo.

**FRANCIA:** Unas 2.500 personas asistieron ayer por la mañana a una misa tradicionalista celebrada por monseñor Lefebvre en el césped del estadio-velódromo de Marsella, con motivo de la fiesta de Juana de Arco. Esta ceremonia religiosa, se celebró para «defender la devoción a María» y combatir «los males del falso ecumenismo, según Lefebvre.

# AGRICULTOR

*No olvides proteger tus cosechas de*

**TRIGO, CEBADA, AVENA, CENTENO, MAIZ Y SORGO  
CONTRA INCENDIO Y PEDRISCO  
MEDIANTE EL SEGURO NACIONAL DE CEREALES**

*Si no has hecho aún tu declaración de seguro, formalízala inmediatamente.  
El pedrisco o el incendio puede ocurrir en cualquier momento y arrasar  
tus cosechas. Si todavía no conoces el rendimiento, puedes hacerlo  
por estimación de la cosecha media de años anteriores.*

Es un consejo de las **ENTIDADES COASEGURADORAS**

INFORMACION EN:

- ENTIDADES ASEGURADORAS
- AGENTES DE SEGUROS
- CAMARAS AGRARIAS LOCALES
- JEFATURA PROVINCIAL DEL SENPA

El plazo para la formalización de la declaración del Seguro en la provincia de **SEGOVIA** finaliza el día **30 de JUNIO** para la cosecha de Trigo, Cebada, Avena y Centeno, y el día **15 de AGOSTO** para la de Maíz y Sorgo

## Gretchen: Sensualidad a 45 prm.



Desde el exótico Brasil nos llega la voz cálida y sensual de una nueva cantante que dará mucho que hablar. Gretchen es una mujer de veintiún años que ha sabido conquistar en muy poco tiempo el mercado discográfico brasileño. Dicen quienes la han escuchado que tiene una gran personalidad musical y quienes la han visto en directo que su show es de alta graduación, como los buenos licores.

Lo cierto es que esta joven cantante comenzó desde niña a interesarse por la música y tras de algunas experiencias con aficionados se decidió a probar suerte en un programa de Silvio Santo, personaje muy popular en Brasil. Allí comenzó su brillante carrera. Fue contratada por el productor Santiago Malnati y grabó su primer disco: «Dance with me». Fue un auténtico bombazo; número uno de las listas brasileñas y cerca de medio millón de copias vendidas... Luego vino el primer LP. del que se ha extraído una canción titulada «Freak le boom boom» que compone la cara A del single editado en España.

### Dos millones y medio de discos

Esta asombrosa cifra es la que lleva vendida Roberto Carlos de su último álbum, «Mi querido, mi viejo, mi amigo». Lo fabuloso del asunto es que esta cantidad de discos es la registrada sólo en Brasil. En la historia de la música brasileña no hay ningún otro ejemplo de artista que se haya mantenido durante tanto tiempo con el status de «idolo» sin competidores, dominando un público sin límites de posición social, edad, color o convicciones religiosas.

## Una nena muy de hoy



El equipo Hernaldo-Manuel Alejandro está empezando a dar sorprendentes resultados. Si hace unos cuantos meses era una canción titulada «Insoportablemente bella» la que hacía saltar el nombre de Hernaldo a las listas, no solamente en España, sino también en Italia y Francia, ahora la bella, «a la que no hay quien aguante», se ha convertido en una nena muy de hoy, de nuestro tiempo. Lo que calificarían algunos de una «nena progre».

Sí; porque si «Insoportablemente bella» era una canción de inconfundible corte italiano, «Nena» es una canción de sabor discotequero, aunque no sea lo más correcto calificarla de tema de discotecas. Se podría decir que hemos ido casi de un extremo a otro en unas cuantas semanas y que el equipo Hernaldo-Manuel Alejandro están evitándolo, con sumo acierto, en

caer en fórmulas repetitivas o en una línea única.

A España,  
para promocionar  
su último disco

Considerado como uno de los mejores grupos ingleses de todos los tiempos, The Jam han logrado alcanzar en su primera semana de venta el primer puesto de las listas inglesas. El single «Going Underground» que aparece en nuestro mercado ahora, en la prueba de su fuerza y calidad musical.

Este tema estará incluido dentro del nuevo LP. que saldrá en nuestro mercado después del verano.

El próximo día 19 el grupo llegará a nuestro país para hacer promoción en Madrid y Barcelona.

COORDINA:

## Specials: Vienen pidiendo paso

Coventry es la ciudad natal de Specials y el núcleo donde los siete miembros de la banda se juntaron, allá por la mitad de 1977, alrededor del teclista Jerry «General Dankey» Dammers, el bajista Horace (Sir Horace Gentleman) Panter y el guitarrista rítmico Linval Golding.

Con la ayuda financiera de un conocido hombre del «show business», Specials fundan su propio sello «2 Tone», que funciona como una cooperativa, lanzan su primer single «ganksters», con una distribución completamente underground. La primera tirada se agota en tan sólo una semana y colocan el tema en los primeros lugares de los chats ingleses.

Crhysalis les dio las suficientes garantías para desarrollar su peculiar idea y en junio de 1979 Specials y «2 Tone» firman contrato con esta compañía y graban un álbum y su primer tour importante por Inglaterra da comienzo.

Specials son ya todo un mito, una forma de hacer y de sentir que está creando escuela en el mundo. El «Ska» es el nuevo y

viejo ritmo, la gente canta Ska, baila Ska y goza con el Ska, que es lo mismo que decir que goza, canta y baila Specials. Ellos han hecho que los conciertos de rock vuelvan a ser toda una

fiesta: que sean especiales.

EE.UU. ya les ha abierto las puertas del éxito con este su primer LP. Ahora piden paso en España.

### La actualidad del rock

Elvis Costello es bien conocido de los aficionados españoles, no sólo por su discografía publicada íntegramente en nuestro mercado, sino por su propia intervención como protagonista de un concierto en Barcelona, en el que obtuvo tanto éxito de crítica como de público, y en el que, por cierto, tuvo como teloneros a Radio Futura, el grupo madrileño new-wave que ahora recibe su bautizo discográfico con su LP. «Música Moderna».

Su nuevo álbum es «Get happy» que contiene nada menos que veinte nuevas composiciones del mismo Costello.

Elvis Costello afirmó en cierta ocasión a un periodista británico: «No soy un super-estrella, sino un trabajador como otro cualquiera. Sólo intento que mis canciones sean grandes». Y «Get happy» es la mejor prueba de que los son, cuantitativa y cualitativamente hablando.

### ¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO



AMA DE CASA: AQUÍ ESTA LA PROMOCIÓN SPAR DE ESTA SEMANA.

ACEITE girasol Koipesol, botella 1 litro, 101,00.

ACEITE oliva Koipe 1.º, botella 1 litro, 134,00.

ALUBIA pinta La Bañeza Pascual, bolsa 1 kilo, 74,00.

GALLETAS Artinata Artiach, paquete 260 gramos, 66,00.  
paquete 520 gramos, 129,00.

MAGRO York Apis, lata 300 gramos, 73,00.

FOIE GRAS La Mina (tapa negra), bote 150 gramos, 48,00.

FILETE caballa SPAR aceite, estuche 180 gramos, 45,00.

TOMATE frito Rossoto, 2 botes de 420 gramos, más regalo 1 bote de 280 gramos, 68,00.

VERMUT Gancia tinto, botella 1 litro, 98,00.

Exija en sus compras los SELLOS VALISPAR de regalo. Se canjean por valiosos premios.

# 1-0. Pasado el tiempo reglamentario consiguió vencer la G. Segoviana

## Pésimo encuentro y peores formas deportivas en algunos jugadores

Con una de las más flojas entradas de espectadores en los graditorios, buena temperatura y fuerte viento, se jugó ayer en La Albuera el encuentro de primera categoría regional entre la G. Segoviana y el Osiris.

### ALINEACIONES

G. SEGOVIANA: Ayuso; Valeriano, Minguela, López, Bermejo; Aquilino, Borreguero (Poli, m. 80), Marcos, Cuéllar (Belló, m. 76), y Julito.

C.D. OSIRIS: Rafa; Fernando, Lobo, Eusebio, Madrid; González, Escudero (Juan), Dieguez; Unzaín, M. Angel y Emilio.

ARBITRO. Dirigió la contienda, (y valga la expresión en toda su acepción), el señor Pérez de Andrés. Si bien ocasiones tuvo de expulsar, así, como suena, a más de un jugador gimnástico, prefirió contemporizar y sólo tras aguantar mucho, se dedicó, en el segundo tiempo, a mostrar cartulinas amarillas. Entiendo que su labor, técnicamente, fue muy buena y que quizás estuviera un tanto «blando» a la hora de aguantar los malos modos de algunos jugadores locales.

### GOL

1-0. Minuto 91. Jugada en el área visitante sin aparente peligro. González intentó ceder a Rafa el balón, lo hace con poca fuerza y Poli, con mucha valentía, se cruza y consigue un excelente tanto ante la desesperación del defensa y portero visitante. Era la victoria.

### INCIDENCIAS

No vamos a contar aquí la buena cantidad de retenciones del juego que hubo por culpa de los lesionados de más o menos consideración. Por ejemplo, a Escudero hubieron de sacarle en camilla tras una patada de Valeriano; el entrenador visitante logró encrespar los ánimos de algunos jugadores segovianos, a los que insultó desde el banquillo, entrando al campo en alguna ocasión sin autorización del árbitro. El segundo tiempo fue de un continuo movimiento del masajista visitante que hubo de entrar varias veces en el terreno, aunque a cuestiones, por suerte, de poca importancia. Alguien quiso justificar los malos modos de algunos jugadores segovianos, como Julito y Valeriano, diciendo que en el encuentro de ida les habían dado mucha «leña». Buena «justificación». Si señor. El árbitro mostró tarjetas de amonestación a Minguela, Valeriano, Unzaín y Madrid. Once saques de esquina lanzaron los gimnásticos y dos los visitantes.

### REPETICION (CON SIESTA INCLUIDA)

Tras el encuentro que ayer disputaron G. Segoviana y Osiris a quien esto escribe le dan ganas de hacer una fotocopia e insertar lo mismo que escribiera del partido que hace quince días disputaran los azulgrana ante el Imp. Elipa. Y si este encuentro hubiera sido bueno, el que saldría ganando sería el lector, pero es que ninguno de los dos encuentros merece ser destacado ante lo abrumadoramente aburrido de ambos.

Claro que ayer quizás se dieron dos cuestiones que diferenciaron este encuentro del Osiris; el fuerte viento, que impidió la realización normal del juego y la muy nutrida defensiva que planteaba como sistema el equipo madrileño.

En la primera mitad, salvo algún escarceo aislado de Dieguez, lo cierto es que el dominio, pero carente de todo, juego, mordiente, precisión, correspondió al equipo local. Sin embargo, empeñados en jugar por el centro, donde se acumulaba el mayor número de defensores, y de elevar con exceso el balón, lo que no permitió la precisión en los pases, hizo que el espectador sufriera 48 minutos, (el árbitro propició tres más), de bostezo continuo. El comentario era unánime: «no hay forma de que veamos hacer un encuentro aceptable a la G. Segoviana en La Albuera».

La segunda parte tuvo un cariz casi idéntico al señalado anteriormente, si bien el Osiris acentuó aún más su defensivo sistema dejando toda iniciativa al equipo local y buscando el empate como máxima aspiración. La verdad es que ninguno de los dos equipos, en cuanto al juego realizado, habría merecido la victoria, pero sin duda alguna el único que la buscó fue el conjunto azulgrana. Pero nada más. Una vez más el aficionado gimnástico se ha quedado sin ver el buen juego que, dicen, realiza su equipo fuera de Segovia. Comentar algo más sobre el equipo de ayer, no a lugar.

### ASI LOS VIMOS

AYUSO (2). En su debut, aunque nervioso, lo vimos muy seguro y

con su valentía impidió que el Osiris se llevara el empate. VALERIANO (0). No digo que en cada campo que visite con su equipo haya algún jugador del que pueda recibir «caricias», pero ello no puede ser justificante para que él haga lo mismo. Ayer se pasó. Y aunque su juego no fuera malo, lo echó todo a rodar. MINGUELA (1). Bien en algunas jugadas esporádicas, pero sin continuidad. LOPEZ (1). Excesivamente lento en todas sus acciones. Estuvo acertado en el corte. BERMEJO (1). Luchó cuanto pudo en la línea de medios, donde el balón no era controlado casi nunca. BORREGUERO (1). Luchó como en él es habitual. Estuvo bien colocado, pero pasó muy mal el balón. GOYO (1). Una vez más expuso muy poco y falló mucho a la hora de lanzar a puerta. AQUILINO (1). Apenas se notó su estancia sobre el terreno. No sabemos que parcela del terreno le asignaría el entrenador, pero no «encontró» ninguna. MARCOS (1). Como siempre. Demasiado incontrolado su juego. Corre mucho, pero sin mirar al compañero. CUÉLLAR (1). No pudo en ningún momento con los defensores visitantes que le ganaban siempre la acción de remate. JULITO (0). Se dejó llevar de los malos modos ante los insultos que recibiera del entrenador visitante, realizando entradas a contrarios poco deportivas.

J.M.<sup>a</sup>

## El COE decide hoy si se boicotea o no los Juegos Olímpicos de Moscú

El Comité Olímpico Español decidirá hoy si España participa o no en los próximos Juegos Olímpicos, que se celebrarán este verano en Moscú.

Esta decisión, en teoría, será adoptada al margen de lo que pueda acordar el propio Gobierno español.

Se asegura que la mayoría de los miembros del Comité Olímpico Español son partidarios de la participación.

El Gobierno español, por su parte, aunque todavía no se ha pronunciado oficialmente, progna el boicoteo a Moscú.

Antes del próximo día 24, España habrá de comunicar al Comité Olímpico Internacional su decisión definitiva.

## VUELTA A ESPAÑA

# Faustino Rupérez, vencedor absoluto

## La última etapa, ganada por el irlandés Kelly

Madrid, 12. — Como se esperaba, la décimonovena y última etapa de la Vuelta Ciclista a España 1980, disputada ayer, y presenciada por más de medio millón de personas, vio el triunfo parcial del irlandés Sean Kelly, el hombre más rápido de la carrera, y el general de Faustino Rupérez, el hombre más fuerte de la ronda española 1980.

Era esta una etapa de puro trámite, tras la «reina» del día anterior, sin otra particularidad que la de ser una etapa más efectiva que efectiva, etapa de cara al público que se volcó en el Paseo de la Castellana, para demostrar que el ciclismo, pese a sus detractores y a las muchas jugadas que en contra de él se hacen, es deporte de masas y que lucha para no desaparecer, como se puso de manifiesto a lo largo de las 19 etapas que tuvo esta Vuelta, en la que el «respetable» fue uno de sus protagonistas.

Aparte de las pocas incidencias que tuvo esta carrera, con algunos saltos, pequeñas escapadas, con triunfo en las metas volantes de la jornada, vueltas quinta y novena respectivamente, de Isidro Juárez y José Luis López Cerrón, y el triunfo final del irlandés Sean Kelly, no hay nada digno de destacar.

### CLASIFICACIONES

#### ETAPA

1. Kelly (Irl.), 1-49-42.
2. Elorriaga, m.t.
3. Lammertink (Hol.), m.t.
4. Cuevas, m.t.
5. Sobrino, m.t.
6. Laguía, m.t.
7. Lasa, m.t.
8. Bertini, (It.) m.t.
9. Ordiales, m.t.
10. Lejarreta, m.t.

#### CLASIFICACION GENERAL

Kms. 3.277 recorridos, en total. Media horaria: 37,074 kilómetros.

1. Rupérez, 88-23-21.
2. Torres, 88-25-36.
3. Criquelion (B), 88-26-21.
4. Kelly (Irl), 88-26-52.

5. Lejarreta, 88-27-53.
6. Van Calster (Bélgica), 88-28-05.
7. De Muyck (Bélgica), 88-28-19.
8. Galdos, 88-28-21.
9. Lasa, 88-28-46.
10. Belda, 88-33-02.

#### GENERAL METAS VOLANTES

1. Kelly (Irl.) 43 puntos.
2. Arnaud (Fr), 30.
3. Lammertink (Hol.), 21.

#### GENERAL POR EQUIPOS

1. Splendor, 265-07-23.
2. Kelme, 265-10-00.
3. Zor Vereco, 265-12-06.

#### GENERAL POR PUNTOS

1. Kelly (Irl.), 313 puntos.
2. Van Calster (Bél.), 144.
3. Lammertink (Hol.), 116.

#### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Fernández, 94 puntos.
2. Greciano, 72.
3. Laguía, 53.

#### LA ETAPA DEL SABADO

Manuel Esparza, del equipo Teka, ganó ayer la etapa reina de la Vuelta a España, disputada el sábado, compensó a su equipo de la derrota general y de las cuatro bajas sufridas durante la misma. El líder, Faustino Rupérez, pese a tener un desfallecimiento en el puerto de La Morcuera, se recuperó, muy ayudado por sus compañeros del equipo Zor-Vereco, gran triunfador de la etapa, y especialmente por Miguel María Lasa, y entró en la meta de Los Angeles de San Rafael sin perder apenas tiempo respecto a sus más direc-

tos rivales.

Esta etapa, decisiva con sus cinco puertos de montaña, fue continua lucha, según se esperaba, al ser la última oportunidad para desbancar al líder, Rupérez. A los siete kilómetros escapó Zúñiga, que pasó en primer lugar por la meta volante de Segovia y por los puertos de Navafria y Canencia. Aunque llegó a tener más de tres minutos de ventaja, su salida fue muy temprana, y dieciocho kilómetros después, en el alto de La Morcuera, ya coronó en cabeza Faustino Ovies. En el final de esta subida sufrió un desfallecimiento el líder Rupérez, y pasó el peor momento de la etapa. Gracias a sus compañeros de equipo, Juan Fernández, que se proclamó ya rey de la montaña, y, sobre todo, Lasa, se pudo recuperar y enlazó en el descenso con el grupo de cabeza. En el alto de Cotos, kilómetro 150, fue primero Lejarreta, que se mostró muy activo, como el pequeño Belda y Vilardebó, y ya en el definitivo Alto de los Leones pasó destacado Esparza. El Teka, que perdió a Viejo —no tomó la salida, enfermo—, Thaler, Nazabal y Haller, quizá hubiese hecho más daño al líder de no sufrir estas bajas, aunque con Esparza y Lejarreta, el francés Thevenet justificó al menos algo de su antigua clase. Junto al no recuperado Pollentier se hundieron Cisentini y Borguet.

### PEDRO DELGADO VENCE EN EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE TOLEDO DE MONTAÑA

El ciclista segoviano Pedro Delgado, que acaba de fichar por el equipo Gaylo Vanguard, se proclamó ayer vencedor del Campeonato Provincial de Toledo de Montaña.

Empresa de ámbito nacional  
fabricante de tubería de PVC, solicita

### REPRESENTANTE A COMISION

Introducido en almacenes de construcción, fontaneros, contratistas de edificación, y de obra civil, para SEGOVIA y/o AVILA y provincias

Escribir adjuntando datos personales y teléfono de contacto, así como casas representadas al Apartado 1.203 de BILBAO

## REPRESENTANTE

A comisión, joven y dinámico precisa importante empresa dedicada a la comercialización de recambios y accesorios del automóvil para cubrir puesto en las provincias de SEGOVIA y AVILA. Interesados, dirigirse al apartado 679 de VITORIA, acompañando historial profesional.

# 0-0. Unión, de Aravaca, y Acueducto, empataron

Muy buen partido de los segovianos, pese a que dos de sus jugadores fueron expulsados

**Alineaciones:**  
Unión C. F.—Núñez; Cuevas, Lorenzo, Imedio; Marín, Valiente, Jiménez, Ambite, Hurtado, Fernández y Zamorano.

C. D. Acueducto.—Javi; Melero, Titi, Angel; Lastri, Fernando; Ayuso, Bibi, Santi, Manolo y Pinillos.

(Chiqui sustituyó a Bibi, en el minuto 79).

**Arbitro:** Señor Romero Sánchez, del Colegio Castellano, ayudado por los señores Sancho Lozano y Montañés Petit. El colegiado abusó de las tarjetas, perjudicando al C. D. Acueducto, pues expulsó a Lastri, por dos tarjetas, y a Manolo por la misma causa.

\*\*\*

Antes de comenzar el partido los jugadores, colegiados y público guardaron un minuto de silencio en memoria del padre del jugador juvenil del C. D. Acueducto, Carmelo.

\*\*\*

Muy poco público acudió al campo de Aravaca a presenciar este partido, que se jugó en un terreno en buenas condiciones.

Le correspondió el saque inicial al equipo de casa, que desde el primer momento se lanzó en busca de la victoria, pues para los locales era muy importante este encuentro, ya que se habló del ascenso de cinco clubs, y los del Unión están interesados en el cambio de categoría.

Por su parte, el C. D. Acueducto viajó a Aravaca con la «espina» del punto perdido —por mala suerte— en el encuentro del pasado domingo en La Albuera, e iba, pues, en busca de algo positivo.

La situación, por tanto, se planteaba abiertamente para los dos rivales, ya que ambos precisaban la victoria.

En el primer período, las situaciones de ataque se producen por uno y otro bando, con disparos peligrosos que no tienen más consecuencias que dar oportunidad a los porteros para que se luzcan. Estos cuarenta y cinco minutos concluirían con empate a cero, que después permanecería inalterable.

\*\*\*

Con las mismas características se inició el segundo período, en un «toma y daca» de los equipos, aproximándose a las áreas contrarias, pero muriendo allí todos los intentos de gol, lo cual favorecería al C. D. Acueducto, pues, al menos, amarraba el punto del empate.

Así las cosas, en el minuto 24 se produjo la primera de las expulsiones con que fueron castigados los visitantes. Manolo tuvo que salir del terreno de juego al serle mostrada la segunda tarjeta, por zancadillear a un contrario por detrás; la primera había sido por efectuar una observación de tipo técnico al árbitro.

Jugaba, pues, el C. D. Acueducto con un hombre menos, pero no cejaba en su empeño de ir hacia adelante. Entonces habían pasado sólo dos minutos del hecho anterior— cuando llevó a cabo la segunda expulsión del cuadro rojiblanco. Lastri se fue al vestuario, por una

segunda tarjeta. La primera le había sido mostrada por desplazar el balón cuando se iba a sacar una falta, y la segunda por entrar a un contrario con el pie en alto, aunque sin lesionarle y tampoco con ánimo de hacerlo, según el acta arbitral.

\*\*\*

A partir de este momento el

C. D. Acueducto podría haberse ido abajo; pero no fue así, sino que reaccionó valientemente, y su defensa se mostró segurísima, sobresaliendo Titi, el mejor de los veintidos, seguido muy de cerca por Santi. En el bando rival brillaban Jiménez y Fernández, que incordiaban lo suyo, jugando bien, pero sin efectividad fi-

nal por el magnífico acoplamiento de los segovianos.

En resumen: Partido muy bien jugado por el C. D. Acueducto, pese a las dos expulsiones, y un punto muy valioso de cara a la clasificación final. El Unión lanzó nueve saques de esquina, y el C. D. Acueducto, cinco.

A. P.

## El mejor de la jornada



(Foto Aurelio M.)

Destacar a alguien, deportivamente hablando, cuando el equipo, colectivamente, ha realizado un pésimo encuentro, es casi como buscar una «aguja en un pajar». Pero si bien no podemos en esta ocasión ensalzar el juego de un futbolista determinado, si vamos a hacerlo con el oportunismo de POLI. Es este un jugador que normalmente juega en el equipo supliendo a otros compañeros. En pocas ocasiones ha salido en la alineación inicial de la G. Segoviana. Sin embargo es un futbolista que sabe estar en la boca del gol y que marca goles con alguna facilidad. Y si además, como en el caso de ayer, es el de la victoria y cuando nadie ya esperaba ésta, necesariamente hay que decir que este jugador fue el «talismán» de su equipo. En diez minutos sobre el terreno de juego hizo más que sus doce compañeros en noventa. Por ello, y no es poco, hoy le destacamos como EL MEJOR DE LA JORNADA.

## Realizaciones para la Olimpiada '80

El compositor moldavo Eugeni Doga de cuarenta y dos años de edad, admirador del tiro, la natación y el ciclismo, venció en el concurso donde se determinó el mejor emblema musical para los XXII Juegos. La señal musical tipo fanfarria, por él creada, habrá de ser tocada en las ceremonias solemnes de apertura y clausura de la Olimpiada-80, y durante la rendición de honores a los vencedores. Eugeni Doga ha compuesto fondos musicales para más de sesenta filmes, sus obras han sido grabadas y puestas a la venta por discos de muchos países.

Por primera vez en la práctica del arbitraje de competiciones internacionales de esgrima en el torneo olímpico

de Moscú serán utilizados nuevos diversos aparatos como por ejemplo, un electrofijador fotográfico con las llamadas lámparas amarillas, un indicador de ataques simultáneos para la esgrima con sables. Todas las novedades fueron presentadas a los mejores árbitros (éstos, además, se habituaron a trabajar con ellas) de trece países quienes participaron en un seminario de árbitros realizado en Tbilisi.

«Rus» se llama el nuevo hotel de veinte pisos, y con una capacidad de novecientas plazas, construido en Kiev y en el cual, durante la Olimpiada-80, residirán todos los deportistas, entrenadores y árbitros participantes del torneo

eliminatorio. Posee canchas de tenis y de bolos, así como sauna. La capital de RSS de Ucrania pondrá un total de cincuenta hoteles a disposición de los huéspedes de la Olimpiada-80.

Cuarenta de noventa caballos de carrera de distinto pelaje, raza y denominación, los cuales pasan ahora por una preparación especializada, serán seleccionados por los participantes de las competiciones de pentatlón moderno de la Olimpiada-80. Debido a que se espera que en este torneo olímpico participen hasta sesenta y seis pentatlonistas de distintos países esta cantidad de caballos será suficiente para llevar a cabo las competiciones de doma a dos vueltas.

El famoso director cinematográfico italiano Rómulo Marcellini fue el galardonado con un premio del Comité Organizador de la Olimpiada-80 por su aporte al desarrollo del cine sobre el deporte, creación de varios filmes que reflejan los ideales del movimiento olímpico. En la actualidad Marcellini, en colaboración con su colega soviética Iliá Gutman, trabaja en un largometraje documental titulado «La historia de los cinco aros». El filme comenzará a ser exhibido en vísperas de la Olimpiada-80.

En todo el recorrido de 2.294 kilómetros por territorio de la Unión Soviética el traslado de la antorcha olímpica no tendrá que enfrentarse a ningún movimiento de tránsito en dirección contraria a la suya: al lado de las carreteras principales se tienden carreteras de reserva destinadas a los medios de transporte que transiten en sentido opuesto. De esa manera la marcha de la antorcha no perturbará el funcionamiento del transporte. Las rutas principales y las de reserva son equipadas con nuevos señalizadores y diversos medios de información vial.

Una sala de baile, dos de cine con capacidad para 250 espectadores cada una, habitaciones para descanso: todo esto forma parte del complejo cultural de la Villa Olímpica moscovita. En la Villa, durante los Juegos, se celebrarán actividades culturales preparadas especialmente para sus habitantes.

La editorial soviética «Fizkultura i sport» (Cultura Física y Deporte), no se olvidó de los aficionados a la filatelia al editar literatura olímpica. Un nuevo libro ilustrado da noción acerca de las peculiaridades de unas u otras estampillas postales, sobres y sellos olímpicos. Se llama «Filatelia olímpica» y su autor es Vsévolov Furman.—(NOVOSTI).

## LA ETAPA DE «LOS ANGELES»

(Viene de la pág. 14)

que las fuerzas te iban a traicionar y no ibas a alzarte con el triunfo?

— Sí, porque me parecía que se me venía el mundo abajo; pero luego, en la bajada, volví a cazar a Pedro Torres, a Galdós, a Belda y a Criquelion; me acompañaba Miguel María Lasa. Empecé a comer y me recuperé un poco, por lo que pensé que podía aguantar bastante bien hasta finalizar la etapa.

— ¿Has estado convencido de alzarte con el triunfo de la Vuelta?

— Yo no he estado seguro hasta la etapa de hoy, porque sabía que era muy dura y un desfallecimiento podía acabar con todo lo que había mantenido hasta hoy.

— ¿Qué hombres, a lo largo

de estos días, te han dado mayores preocupaciones?

— Principalmente Claude Criquelion, del Splendor, que estaba andando muy bien y le tenía a tres minutos y medio; este tiempo te le pueden ganar muy fácilmente.

— ¿Qué te supone el alzarte con el triunfo de la Vuelta a España, de cara a tu carrera deportiva?

— Ahora todavía no me he hecho a la idea, pues no he tenido tiempo de pensarlo; sólo me preocupa llegar vencedor al Paseo de la Castellana.

— ¿Cuáles han sido los equipos de más fuerza?

— El Kelme, el Splendor y Teka, aunque éste al final no pudo hacer mucho por una indisposición de los corredores.

J. FUENTENEBO

## Un boleto «millonario», en Vigo

Puede pertenecer a una «peña» de amigos

Un boleto millonario de la jornada de ayer de apuestas mutuas deportivo-benéficas ha sido localizado en Vigo, aunque se ignore, por el momento, la identidad del afortunado.

Se trata de un boleto de 972 apuestas en cuyo lugar para identidad y domicilio del apostante sólo figura la palabra «Vigo».

El boleto tiene una columna de 14 aciertos, 12 con 13 aciertos y 61 con 12.

Otros tres boletos de las mismas características que el anterior, sellados en el mismo despacho y en los cuales también aparece como única referencia la palabra «Vigo», suñan otras 10 columnas con 13 aciertos y 100 con 12.

Las primeras previsiones sobre la cantidad que podrá corresponder por estos boletos premiados se estima en unos sesenta millones de pesetas.

Por las características de los cuatro boletos se estima que todos pudieran haber sido rellenos por una peña de aficionados.

MARADONA: «SOY DEL BARCELONA»

«Soy del Barcelona», dijo en Londres el astro del fútbol argentino Diego Maradona, en una entrevista concedida a periodistas de Buenos Aires que acompañan a la selección de fútbol de este país en una gira por Europa.

## Auto-Escuela VELASCO

Director: Casimiro de Andrés

\* Moderno parque de vehículos.

\* Expertos profesores.

\* Enseñanza completa

\* Disponemos de Autobús

Gobernador Fdez. Jiménez, 15

Teléfonos: 425505 y 527319

1 - X - 2

## AVISO

De los boletos anulados para la jornada de ayer, y de los que se informó el sábado último, hay que hacer constar que el boleto de 2 apuestas era el SG. 175.174. En cuanto a los boletos múltiples, eran los también referidos en la nota correspondiente, publicada el sábado, es decir, D. 1507252 y D. 1499385.

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los **anuncios por palabras** de

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

# RESULTADOS CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

Barcelona, 3; Español, 1.  
Rayo Vallecano, 1; Almería, 2.  
Valencia, 3; Zaragoza, 0.  
At. de Bilbao, 2; Betis, 2.  
Las Palmas, 1; R. Madrid, 2.  
At. Madrid, 0; Salamanca, 1.  
Sevilla, 2; Real Sociedad, 1.  
Málaga, 0; Hércules, 2.  
Burgos, 0; Gijón, 3.

## SEGUNDA DIVISION «A»

Palencia, 2; Santander, 2.  
Oviedo, 2; Valladolid, 2.  
Elche, 2; Algeciras, 0.  
Cádiz, 1; Granada, 0.  
Osasuna, 1; Celta, 0.  
Castilla, 1; Alavés, 0.  
Coruña, 1; Castellón, 0.  
Tarragona, 2; Murcia, 3.  
Huelva, 1; Levante, 1.  
Sabadell, 0; Getafe, 1.

## SEGUNDA DIVISION «B»

### Grupo primero

Teherife, 1; Langreo, 0.  
Gijón At., 0; Ensidesa, 0.  
Guecho, 2; Torrejón, 1.  
Leonesa, 4; Orense, 1.  
Zamora, 4; Ferrol, 1.  
Mirandés, 0; At. Madrileño, 0.  
Pontevedra, 1; Las Palm. At., 2.  
Huesca, 1; Bilbao At., 0.  
Logroñés, 1; Arenas, 3.  
Sestao, 1; Baracaldo, 1.

### Grupo segundo

Calvo Sotelo, 3; Tarrasa, 0.  
Córdoba, 1; San Andrés, 0.  
Eldense, 2; Jaén, 2.  
Ceuta, 4; Badajoz, 1.  
Vall de Uxó, 2; Sevilla At., 1.  
Lérida, 5; Gerona, 0.  
Ibiza, 1; Portuense, 0.  
Díter Zafra, 2; S. Fernando, 0.  
Linares, 1; Jerez, 0.  
Barcelona At., 4; Onteniente, 1.

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Laguna, 1; Universitario, 1.  
Guardo, 4; Olímpico, 1.  
Toreno, 3; Sanabria, 0.  
At. Bembibre, 3; La Bañeza, 1.  
Fabero, 3; At. Zamora, 0.  
Tordesillas, 5; San Lorenzo, 0.  
Astorga, 2; Leonesa, 1.  
Cuéllar, 2; Monterrey, 1.  
Racing Vall., 0; Medinense, 3.  
Ciudad Rodrigo, 4; Salas, 1.

## LA QUINIELA GANADORA

Barcelona-Español ..... 1  
Rayo Vallecano-Almería ... 2  
Valencia-Zaragoza ..... 1  
Ath. Bilbao-Betis ..... x  
At. Madrid-Salamanca ..... 2  
Sevilla-R. Sociedad ..... 1  
Málaga-Hércules ..... 2  
Burgos-Gijón ..... 2  
Palencia-Santander ..... x  
Oviedo-Valladolid ..... x  
Cádiz-Granada ..... 1  
Castilla-Alavés ..... 1  
Coruña-Castellón ..... 1  
Tarragona-Murcia ..... 2

\*\*\*

Los resultados de ayer han puesto a prueba a los pronosticadores. Cinco triunfos fuera y tres empates son grandes obstáculos. Sin embargo, anoche, terminada la primera sesión de escrutinio, ya se contaba con cuatro acertantes del pleno, correspondientes a boletos emitidos en Jerez, Valladolid, Vigo y Aranjuez. Los acertantes de trece ascendían a 261 y los de doce eran 8.015. La recaudación rebasó los 1.044 millones y esta noche, terminado el escrutinio, se hará público el alcance de los premios en sus tres categorías.

## PRIMERA CATEGORIA REGIONAL ORDINARIA

### Grupo primero

El Escorial, 1; Riva 70, 2.  
Yepes, 3; Santa Bárbara, 4.  
Gim.Segoviana, 1; Osiris, 0.  
Pozuelo, 3; Calasancio, 0.  
Vallecas, 2; Imperio Elipa, 0.  
Las Navas, 0; Real Avila, 1.  
Unión, 0; Acueducto, 0.  
Sonseca, 0; Tarancón, 0.  
Azuqueca, 3; Villaviciosa, 0.

## SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

### Grupo tercero

Illescas, 1; Torpedo 66, 2.  
Loeches, 0; Galapagar, 1.  
Asland, 1; El Alamo, 0.  
R. P. Avila, 1; Cebrereña, 1.  
At. Leones C., 0; At. Cercedilla, 3.  
C. Villalba, 3; Arenas, 1.  
Fuensalida, 1; Fuenlabrada, 2.  
H. Alcarreño, 2; La Granja, 0.  
Marchamalo, 3; Sigüenza, 1.

## TERCERA CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

### Grupo quinto

Sp. Riazano, 5; San Rafael, 4.  
Turégano-Los Ríos ( no se presentó los Ríos).  
Arévalo, 5-Gim. Ayllonesa, 1.  
At. Velilla, 4; Cantalejo, 0.  
Torrejón-Alcalá P. (s. r.)  
Colmenarejo-At. Rozeño (s. r.)  
Horche-Alovera (s. r.)  
Meco-Torres (s. r.)  
Sepúlveda, 7; Villarejo, 3.

## TERCERA CATEGORIA REGIONAL ORDINARIA

### Grupo 14

Nava Asunción, 8; Pinillos, 0.  
San Lorenzo, 3; Abades, 3.  
Monteresa, 2; Bernardos, 1.  
Escarabajosa, 2; Villacastín, 1.  
El Espinar, 0; Bernúy, 0.  
Descansa: Espirido.

## PRIMERA COPA DE PRIMAVERA JUVENIL

### Partidos de vuelta

La Granja, 5; Villacastín, 1.  
San Lorenzo, 3; Turégano, 0.  
Según el sorteo efectuado para la tercera eliminatoria que se jugará los días 18 y 23 de mayo, han quedado emparejados los equipos como siguen:  
G. Ayllonesa-Cantalejo.  
Carbonero-Acueducto.  
Nava Asunción-La Granja.  
G. Segoviana-San Lorenzo.

## FUTBOL SALA

## PRIMER CAMPEONATO DE PRIMAVERA

### Grupo primero

B. Vizcaya, 7; P. At. Madrid, 2.  
R. Machado, 7; Promesas, 3.  
Juan Bravo, 2; Minerva, 3.

### Grupo segundo

Zamarramala, 0; Arévalo H, 3.  
Sanyo, 20; F. Fostigo, 2.  
Pingüino-G. 1; V. B. Pastor, 8.  
A.N.D.E., 10; Constanca, 1.  
Voltar, 2; P. Verdugo, 0.

## TENIS DE MESA

## PRIMERA LIGA CASTELLANO-LEONESA

Marín Sport, 4; Aossima 1880, 1.  
Toscana TM, 5; Juvenil Bosco, 0.  
OAR-Segovia, 3; San Lorenzo (Zamora), 2.  
Marín Sport, 3; Juvenil Bosco, 2.  
Toscana TM, 5; Aossima 1880, 0.  
Aniceto Marinas (Segovia), 3; San Lorenzo (Zamora), 2.

## Primera División

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	33	21	9	3	67	32	51+19
Real Sociedad	33	18	14	1	52	20	50+18
Gijón	33	16	7	10	47	33	39+7
Barcelona	33	13	11	9	41	32	37+3
Valencia	33	12	12	9	50	39	36+2
Ath. Bilbao	33	15	5	13	51	41	35+1
Betis	33	11	12	10	39	40	34+2
Sevilla	33	13	6	14	48	46	32-2
Salamanca	33	12	8	13	35	37	32
Almería	33	11	10	12	40	49	32
Las Palmas	33	13	6	14	36	47	32-2
At. Madrid	33	10	11	12	38	42	31-3
Zaragoza	33	12	7	14	40	38	31-1
Español	33	8	12	13	27	37	28-4
Hércules	33	8	12	13	36	38	28-4
Rayo Vallecano	33	9	8	16	44	58	26-8
Burgos	33	5	10	18	29	60	20-14
Málaga	33	7	6	20	27	58	17-14

## Segunda División

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Murcia	35	17	9	9	53	36	43+9
Valladolid	35	16	10	9	52	38	42+8
Castilla	35	15	10	10	45	32	40+4
Castellón	35	15	9	11	42	38	39+5
Osasuna	35	17	4	14	68	48	38+2
Elche	35	13	12	10	41	36	38+2
Alavés	35	13	12	10	35	32	38+4
Oviedo	35	13	11	11	39	39	37+1
Getafe	35	13	10	12	38	41	36+2
Sabadell	35	15	6	14	42	46	36+2
Cádiz	35	14	8	13	40	37	36
Coruña	35	14	5	16	43	42	33-3
Palencia	35	10	13	12	42	43	33-3
Santander	35	9	15	11	32	37	33-3
Huelva	35	11	11	13	33	39	33-3
Granada	35	11	10	14	36	41	32-2
Levante	35	12	8	15	42	50	32-2
Celta	35	10	11	14	41	41	31-3
Tarragona	35	8	10	17	27	57	26-10
Algeciras	35	7	10	18	28	46	24-10

## Segunda División B

### Grupo primero

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Baracaldo	35	18	14	3	52	31	50+16
At. Madrileño	35	18	12	5	61	28	48+14
Leonesa	35	18	11	6	50	25	47+11
Tenerife	35	19	8	8	54	29	46+10
Langreo	35	18	8	9	38	29	44+8
Zamora	35	18	4	13	46	37	40+4
Sestao	35	12	14	9	35	30	38+4
Palmas At.	35	12	13	10	48	46	37+3
Mirandés	35	12	11	12	38	40	35-1
Logroñés	35	14	7	14	51	46	35-1
Torrejón	35	12	11	12	48	41	35+1
Bilbao Ath.	35	13	7	15	43	40	33-1
Huesca	35	12	8	15	34	47	32-4
Pontevedra	35	11	10	14	39	42	32-4
Ensidesa	35	11	8	16	33	41	30-4
Sporting At.	35	6	14	15	32	42	26-10
Ferrol	35	10	5	10	30	56	25-9
Arenas	35	8	7	20	30	50	23-11
Guecho	35	9	4	22	39	71	22-14
Orense	35	5	12	18	31	61	22-12

### Grupo segundo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Calvo Sotelo	35	19	6	10	52	28	44+8
Linares	35	17	10	8	40	28	44+8
Ceuta	35	16	11	8	57	39	43+7
Lérida	35	16	10	9	38	29	42+6
Tarrasa	35	13	15	7	38	31	41+5
Portuense	35	14	13	8	36	34	41+7
Córdoba	35	16	7	12	44	34	39+3
Eldense	35	15	8	12	46	42	38+2
Vall d'Uxó	35	14	9	12	42	39	37+1
San Fernando	35	15	5	15	37	35	35+1
Badajoz	35	11	13	11	40	46	35+1
Jaén	35	11	12	12	37	31	34
Barcelona At.	35	11	12	12	35	32	34
Ibiza	35	10	12	13	27	31	32-4
Jerez	35	12	8	15	38	47	32-2
Díter Zafra	35	12	5	18	37	46	29-7
San Andrés	35	8	12	15	33	40	28-6
Sevilla At.	35	9	10	16	39	45	28-6
Gerona	35	8	9	18	35	61	25-9
Onteniente	35	6	7	22	23	56	19-15

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
AT. BEMBIBRE	35	27	3	5	82	23	57+21
MEDINENSE	35	23	4	8	80	42	50+16
GUARDO	35	20	8	7	68	39	48+12
FABERO	35	19	10	6	77	28	48+12
LA BAÑEZA	35	18	5	12	64	43	41+7
UNIVERSITARIO	35	15	9	11	41	39	39+3
AT. ASTORGA	35	16	6	13	70	54	38+2
LEONESA PROMESAS	35	13	10	12	66	50	36+2
SALAS	35	13	10	12	77	66	36+2
TORENO	35	12	7	16	41	49	31-5
CRISTO OLIMPICO	35	13	5	17	48	62	31-3
LAGUNA	35	12	6	17	61	63	30-6
CUELLAR	35	10	10	15	41	56	30-6
CIUDAD RODRIGO	35	12	6	17	54	67	30-6
RACING VALLADOLID	35	14	2	19	57	79	30-4
AT. TORDESILLAS	35	13	3	19	46	60	29-7
SAN LORENZO	35	11	7	17	54	84	29-5
SANABRIA	35	11	7	17	51	84	29-5
MONTERREY	35	10	3	22	41	74	23-11
AT. ZAMORA	35	4	7	24	27	67	15-19

## PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

### Grupo 1º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Avila	30	22	6	2	78	19	50
SEGOVIANA	30	17	11	2	52	28	45
Pozuelo	30	15	8	7	52	33	38
Santa Bárbara	30	15	7	8	63	44	37
Sonseca	30	14	8	8	49	30	36
Unión	30	11	12	7	46	38	34
Azuqueca	30	13	7	10	54	54	33
Riva-70	30	11	10	9	54	46	32
Osiris	30	12	7	11	49	45	31
Tarancón	30	11	8	11	47	40	30
Vallecas	30	11	6	13	45	50	28
ACUEDUCTO	30	9	9	12	40	52	27
Imp. Elipa	30	6	11	13	30	45	23
Las Navas	30	9	4	17	41	54	22
Villaviciosa	30	9	4	11	37	59	22
El Escorial	30	9	3	18	37	61	21
Calasancio	30	6	6	18	39	74	18
Yepes	30	4	5	21	39	79	13

## SEGUNDA REGIONAL

### Grupo 3º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
C. Villalba	30	19	5	6	64	36	43
Fuensalida	29	19	3	7	71	28	41
Asland	30	17	6				

LA VUELTA EN LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

## RUPEREZ TUVO UN PELIGROSO DESFALLECIMIENTO EN LA MORCUERA



Rupérez, gran campeón de la Vuelta a España 1980



Uno de los hijos del director-gerente de «Los Angeles», entrega al vencedor de la etapa un premio de 100.000 pesetas.

La expectación que la penúltima etapa de la Vuelta Ciclista a España había levantado en nuestra provincia, se puso bien de relieve al paso por la misma, pues aparte del gentío que se aglomeró en nuestra capital —por cierto, que la información de TVE fue tremendamente raquítica sobre el paso de los corredores por Segovia—, todas las localidades segovianas y puertos por los que cruzan los ciclistas aglutinaron grandes cantidades de personas; en el de Los Leones, por ejemplo, los corredores pasaron por un estrecho pasillo y la llegada a Los Angeles de San Rafael contó con una aglomeración realmente fuera de lo normal. Varios de los acompañantes de la Vuelta manifestaron que en ningún final de etapa creían haber visto la cantidad de personas que hubo en Los Angeles. Aquí, todo se desarrolló dentro de la mayor normalidad, en un ambiente festivo y con grandes ovaciones para los vencedores.

Al término de la durísima etapa, nuestro colaborador J.A. Fuentenebro tuvo ocasión de charlar brevemente con Rupérez, el que pocas horas después iba a ser flamante vencedor de la Vuelta. La entrevista fue así.

### MOMENTO APURADO EN LA MORCUERA

— ¿Cómo has visto la etapa de hoy con esos cinco puertos?



Esparza entró vencedor en la meta de «Los Angeles».

(Reportaje gráfico: Aurelio Martín)

— Realmente dura; no cabe duda que ha sido la etapa más dura de la Vuelta.

— ¿Contabas tú con la dureza de estos puertos?

— En especial, conocía los tres de primera categoría.

— ¿Te ha resultado la etapa más dura a lo largo de la Vuelta 80?

— Sí, no cabe duda, y además ha sido el peor momento que he pasado a lo largo de la Vuelta.

— ¿Cuál fue el primer instante en que te fallaron las fuerzas?

— Hubo un momento en el puerto de La Morcuera, en que lo pasé verdaderamente mal, muy mal.

— ¿Qué compañero de equipo es el que más te ha ayudado a lo largo de la ronda?

— En general todo el equipo y en especial Miguel María Lasa, que estaba a mi lado; en los momentos difíciles estaba siempre conmigo.

— ¿Pensaste en algún momento, al paso por la Morcuera,

(Continúa en la pág. 12)

# La etapa reina de la

# VUELTA'80

UN EXITO COMPLETO

UN GRAN PREMIO

UNA EXCELENTE ORGANIZACION

CIUDAD DE LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

Vencedor: ESPARZA



Gran triunfador de la

# VUELTA'80

: RUPEREZ

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** local. Sargento Provisional. Teléfono 420246.

**ALQUILO** máquinas escribir, varios modelos. Santa Eulalia, 6. Teléfono 428505.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**  
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25 - 1.º 42 53 58

**LLANCASA.** Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

**LLANCASA.** Pisos zonas céntricas, nuevos, de más de 200 metros. Facilidades.

**LLANCASA.** Piso en San Nicolás, de 4 dormitorios y garaje.

**LLANCASA.** Piso en Sargento Provisional de 3 dormitorios. Calefacción central.

**LLANCASA.** Piso Cristo del Mercado, cuatro dormitorios, ascensor. Calefacción individual.

**LLANCASA.** Pisos y apartamentos muy interesantes para oficinas, consultas, despachos, etc.

**LLANCASA.** Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

**LLANCASA.** Chalets con piscina. Ortigosa. La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

**LLANCASA.** Locales varias dimensiones, junto José Zorrilla. 20.000 pesetas metro.

**LLANCASA.** Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

**LLANCASA.** Parcelas en Madrona, La Losa, Hontoria, carretera de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

**LLANCASA.** Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, 1.º 425358.

**MIGUEL TOVAR.** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

**TOVAR.** Pisos Ezequiel González. Construcciones Sousa. Distintas extensiones. Calidades inmejorables.

**TOVAR.** Pisos José Zorrilla y Conde Sepúlveda, varias superficies. Facilidades.

**TOVAR.** Piso Calle Real, 5 balcones exteriores. Amplias dependencias. Oportunidad.

**TOVAR.** Pisos junto Frenández Ladreda, 4-6 dormitorios, servicios centrales.

**TOVAR.** Ideal vivienda unifamiliar, dentro recinto amurallado, amplias terrazas. Garaje.

**TOVAR.** La Granja, viviendas lujo 3-4 dormitorios, incluido garajes.

**TOVAR.** Parcelas Parque Robledo, Madrona, Torrecaballeros, Las Navillas, las mejor situadas mejores precios. Compruébelo.

**TOVAR.** Traspaso Pub primera categoría, muy acreditado. Facilidades. Información personal.

**TOVAR.** Local Centro Comercial Mahonias, 100 metros. Inmejorable situación, con dos alturas. Máximas facilidades.

**TOVAR.** Local próximo Plaza Mayor. Cualquier negocio. Venta o alquiler.

**MIGUEL TOVAR:** los mejores compradores si quiere vender y los mejores vendedores si quiere comprar. Compruébelo. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de finca: rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10. 4.º, telf. 413795.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

## GANADOS

**VENDO** 80 cerdos de 20 kilos. Gregorio Jimeno. Mozoncillo.

**VENDO** vaca suiza abocada al tercero. Severino Gil. Navas de Oro.

**VENDO** suiza abocada al segundo, 4 mixtas paridas y 6 vacas de campo. Antonio del Pozo. Teléfono 420558.

**VENDO** pareja perros pastor alemán, un año. Hermanos Castellanos. Taray, 5.º bloque número 10.

## TRABAJO

**SE** necesita señorita cuidar niños, de 5 a 10 noche. Teléfono 420927.

**SE** necesita empleada de hogar, sabiendo obligación, de 9 a 1. Teléfono 412179.

**NECESITO** dos tractoristas sabiendo empacar. Hermanos Castellanos. Taray 5.º bloque número 10. Ref. 14.114.

**SE** necesita empleada de hogar, preferible fija. Teléfono 429280.

**SE** necesita dependiente de mostrador. Bar El Buscón, (Ref. 14.091).

## TRASPASOS

**SE** traspasa o subarrienda-Restaurante Galicia. Telf. 412549.

**TRASPASO** bar céntrico en La Granja, cese negocio. Teléfono 426522. Segovia.

**TRASPASO** local. Sargento Provisional. Teléfono 420246.

## VARIOS

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**CAMBIO** piso nuevo en Segovia por otro en La Granja, similares condiciones. Carretera de Villacastín, 20, 3.º, G.

## VEHICULOS

**VENDO** R-8 seminuevo, SG. 5196-A. Teléfono 427750.

**VENDO** BMW, toda prueba. Aire acondicionado, radio-cassete. Teléfono 412683, de 2 a 4 tarde.

**OCASION:** Citroen GS Break, M-AY; Citroen Dyan-6, VA-F; R-12 TL, P-B; 124-1.800 M-AH; Dyan-6 furgoneta SG. Informes: C/Coca, núm. 3. Teléfono 413183.

**VENDO** camión Avia 2.500, toda prueba, y tres puertas plegables nuevas. Teléfono 421368.

**OCASION,** vehículos Land Rover modelos 88, techo metálico-109 techo metálico de gas-oil. Facilidades. J. Horcajo, S. A. Ctra. Soria-Plasencia Km. 189. La Lastrilla. 414270.

## VENTAS

**VENDO** casa de nueva construcción en Torrecaballeros, dos plantas, tres dormitorios, dos baños, salón y comedor, con jardín. Entrada... 500.000 pesetas. Resto, 40.000 pesetas durante 36 meses. Incluidos intereses, más hipoteca de 1.500.000 pesetas opcional. Teléfono: 2454042. Madrid.

**RODAMIENTOS** Ferber, retenes, correas transmisión, tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, manguetas de tractores. Travesía José Artonio, 15.

**MAIZ** forrajero Funk, de alta producción. Proszanec, Fuentespelayo teléfono 23, Segovia 415303.

**LA** Granja, Urbanización «el Parque», vendo apartamento totalmente amueblado. 2.400.000, facilidades. Teléfono 2165543, Madrid.

**VENDO** local. Sargento Provisional. Teléfono 420246.

**PISCINAS,** pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

**VENDO** tencas recría 8 a 10 cm. Teléfono 415624. Segovia.

**MUEBLES LAZARO.** Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente Clínica Dr. Gila).

**CONEJOS.** Granja Florida Cuéllar. Disponemos reproductores selección neozelandés. Otras razas. Sanidad garantizada. Teléfono 140158.

**¡AGRICULTOR!** Si usted desea adquirir una cosechadora de ocasión. Si le gusta Clayson o New-Holland (cualquier modelo). Si quiere comprar a precio de verdadera ocasión. Con facilidades y posibilidades de cambio. Si quiere estar amparado por una organización, servicio, asistencia técnica, desconocida en la comercialización de la máquina cosechadora de ocasión. Si quiere tener la seguridad que la máquina esté reparada-reparada. No le dé pereza, venga que acertará (antes llámeme). Enrique Segura Letosa. Avenida Hernán Cortés, 10, duplicado. Zaragoza-4. Teléfono 976-217071, de 8 a 10 mañanas, de 9 a 11 noches. Exposición, ventas y servicios: Carretera de Pradilla (frente Campo de Fútbol). Tauste (Zaragoza). Teléfono 976-855185.

**SE** vende apartamento amueblado, en Parque Robledo. Teléfono 413183.

**VENDO** piso, ideal delegación, con suntuario, gestoría. Glorieta Atocha, Madrid. Particular, Teléf. 6174320. Facilidades.

**VENDO** estanterías, mostrador pequeño, aparatos iluminación y lunas escaparates. Perfumería Cabrero.

**SE** vende droguería perfumería. Teléfonos 422549 y 424468.

**VENDO** o alquiler piso; calefacción y agua caliente central. Conde Sepúlveda. Razón: Teléfono 420886.

**EN** Sepúlveda, se venden 290.000 metros cuadrados terreno; agua y luz a pie del terreno. Pedro Postigo, Sepúlveda.

**PARA** riegos por aspersión se vende un motor de 24 CV con bomba, carro de ruedas y manguera. Una máquina pequeña para seleccionar patatas; todo seminuevo. Llamar Telf. 140016/ Cuéllar (Segovia), mañanas de 10 a 11,30 y noches de 9 a 11,30.

**MAQUINARIA** de ocasión, fresadoras, tornos, taladros, prensas, compresores, soldadoras, etc., más de 60 máquinas en almacén. Teléfonos 947-500477, 501992.

**GANADERO:** leche maternizada terneros. Piedras minerales. Equipos ordeño Alfa-laval. Repuestos originales. Bebederos. Productos ganadería. E. Casado. Pl. Leones de Castilla, 9. Segovia.

Ya no es cuestión de dinero.  
Sólo es cuestión de decisión.

Su SEAT 127\* por:

# 10.500

PESETAS MENSUALES.

DURANTE  
MAYO



Concesionarios **SEAT**

\*En todas sus versiones de 2, 3, 4 y 5 puertas

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## ULTIMA HORA

### CONFUSA SITUACION EN UGANDA

#### MEDIOS ALLEGADOS AL PRESIDENTE GODFREY BINAISA DESMIENTEN EL GOLPE MILITAR

Londres, 12.—Medios allegados al presidente de Uganda, Godfrey Binaisa, desmintieron hoy en Kampala que los militares hayan asumido el poder, según señalan informaciones llegadas esta mañana a Londres. Sin embargo, la situación en

la capital ugandesa continúa confusa y el presidente Binaisa parece estar confinado en su residencia oficial, cercana al aeropuerto de Entebbe.

De acuerdo con medios diplomáticos occidentales en Kampala, existen fuertes indicios de que el Ejército ugandés se prepara para suceder a Godfrey Binaisa, trece meses después de que fuese derrocado el régimen de Idi Amin.

#### LA CRISIS COMENZO EL SABADO

La actual crisis en este país africano comenzó el pasado sábado, cuando el presidente Binaisa destituyó al brigadier David Ojok, de su cargo de jefe del Estado Mayor del Ejército.

El pasado domingo, efectivos leales al brigadier Ojok, quien no acató la decisión presidencial, ocuparon el edificio de Correos y la estación de radio de Kampala.

La emisora de la capital ugandesa transmitió un mensaje del jefe rebelde y un comunicado del presidente de la comisión militar, Paulo Muwanga, en el cual se anunciaba la suspensión de transacciones en monedas extranjeras.—Efe

### ENCUENTRO ESTATAL DE CONSEJOS DE LA JUVENTUD

Madrid, 12.—Con vistas a la creación de un Consejo de la Juventud a escala estatal, se ha celebrado este fin de semana en Madrid un seminario sobre el desarrollo de los consejos territoriales de la Juventud (comunidades autónomas y regionales), organizado por la Asamblea de Entidades Juveniles Educativas y de Servicios (AEJES).

La AEJES está formada por quince asociaciones juveniles no integradas en partidos políticos, entre ellas las denominadas «Scouts de España», «Movimiento Scout Católico», «Jóvenes de Acción Católica», y «Cáritas Diocesana».

En el encuentro, al que asistieron representantes de los Consejos de la Juventud de Andalucía, Aragón, Cataluña, País Vasco, La Rioja y Madrid y miembros de la Comisión de Consejos Territoriales de AJES, se intercambió información sobre la situación actual y los procesos constituyentes.—Efe

#### EN VIGO

### Ocho presuntos relacionados con el «Grapo», detenidos

Madrid, 12.—Ocho personas relacionadas presuntamente con la infraestructura del «Grapo» han sido detenidas en Vigo, durante la operación policial conjunta realizada por la brigada central de información, la regional de Galicia y la local de La Coruña.

Entre los detenidos se encuentra una mujer, aprehendida en el barrio vigués de Teis, en cuyo domicilio se refugió Fernando Hierro Chomón, «Grapo» detenido el pasado viernes y que por el momento permanece en la Comisaría de Vigo.

#### INTENSA BUSQUEDA DE COLLAZO

A esta ciudad se han trasladado inspectores de la Brigada Central de información de Madrid, con el objeto de dirigir el interrogatorio a los detenidos y tratar de localizar Abelardo Collazo Araujo, a quien se busca intensamente.

Abelardo Collazo participó, al parecer, en el atraco a la sucursal del Banco Hispano Americano, tras el cual fue detenido Hierro Chomón, quien podría encontrarse herido.—Efe

## EN TELEGRAMA

#### ESPAÑA

La Comisión Delegada para Asuntos Económicos se ha reunido esta mañana bajo la presidencia del vicepresidente segundo del Gobierno, Fernando Abril, y con la asistencia de los ministros económicos.

La continuación del debate de los proyectos de ley básica de empleo y la reforma del Código de Justicia Militar, la comparecencia del ministro Calvo Sotelo en la Comisión de Exteriores y el Pleno en el Congreso de los Diputados, son los aspectos más destacados de la actividad parlamentaria para esta semana.

El alcalde de Madrid esta gestionando con el ministro de Cultura la restauración del cuartel de Conde Duque para instalar en él la biblioteca, la hemeroteca y los archivos municipales, ha informado a «Efe» Enrique del Moral, concejal responsable de la Delegación de Cultura.

Unos tres mil millones de pesetas son necesarios para erradicar la contaminación de la ría y ciudad de Avilés, ha declarado el ingeniero José Luis Espinosa en la prensa asturiana.

#### EXTRANJERO

Según una encuesta de opinión que publica hoy lunes el rotativo «Le Quotidien de Paris», la mayoría de los franceses se muestran favorables a reemplazar al Ejército actual por un Ejército de «técnicos».

Unos diez mil cubanos se dirigen desde el puerto de Mariel a las costas norteamericanas de Florida en embarcaciones detectadas por los servicios de guardacostas de Estados Unidos. Ayer se calculó que llegarían de tres a cuatro mil personas, y para hoy el número se cree que aumentará en otras seis o siete mil.

### EL PAPA JUAN PABLO II SE DESPIDIO HOY DE AFRICA

Abidjan, 12.—El Papa Juan Pablo II se despidió hoy lunes aquí de Costa de Marfil y de toda África hasta el próximo viaje a este continente, en el que visitó seis países desde el pasado día 2.

Dirigiéndose al presidente de Costa de Marfil, Félix Houphouët-Boigny, en el aeropuerto de esta capital, momentos antes de emprender vuelo de regreso a Roma, el Papa expresó al estadista africano su agradecimiento «por haber entendido el carácter particular que yo deseaba dar a esta estancia como culminación a mi misión espiritual».

El Papa, dirigiéndose también a los obispos presentes, expresó su «nostalgia» tras los contactos que tuvo en África.

Insistió el Papa en la importancia de la imaginación para encontrar «las vías adecuadas de la evangelización en este continente» y afirmó que el ejemplo dado por las iglesias africanas en materia de africanización de la «presentación del Evangelio podrá servir para alentar a otras conferencias episcopales e iglesias locales».

Seguidamente, el Papa formuló para toda África un mensaje salido del corazón. «África —dijo el Papa Juan Pablo II— me ha parecido una inmensa obra desde todos los puntos de vista, con sus promesas y también quizá con sus riesgos».

El Papa concluyó con estas palabras: «¡adiós, África! Llevo conmigo todo cuanto me has dado tan generosamente y todo cuanto me has revelado durante este viaje. Que Dios te bendiga en cada uno de tus hijos y a todos de la paz y la prosperidad».

Este viaje papal, que comenzó con una ceremonia matrimonial, la boda del Presidente del Zaire, Mobutu Sese-Seko, terminó del mismo modo, ya que hoy se supo que el Presidente de Costa de Marfil Houphouët-Boigny, había contraído matrimonio católico poco antes de la llegada del Pontífice.

### Dalí, enfermo de arterioesclerosis

Figueras (Gerona), 12.—El célebre pintor Salvador Dalí está enfermo y sometido a tratamiento, siendo atendido por diversos médicos de Gerona, Cadaqués y Barcelona. El famoso artista se encuentra en su residencia de Port Lligat, junto a Cadaqués, y, al parecer, padece un proceso de arterioesclerosis. Aunque su enfermedad reviste cierta gravedad, nada hace temer por su vida, y, según manifestaron a Efe personas allegadas al servicio de la familia Dalí, su salud va mejorando.

El secretario del pintor, don Enrique Sabater, se encuentra en Londres, donde mañana se celebrará un homenaje al pintor. Salvador Dalí cumplió ayer sus 76 años de edad.—Efe



Londres.—El seleccionador argentino, César Luis Menotti (centro), dirige la palabra a los componentes del equipo nacional argentino de fútbol, durante una sesión de entrenamiento. La selección nacional argentina, actual campeona del mundo, se enfrentará a la inglesa mañana, día 13, en el estadio de Wembley.—(Telefoto Efe-Upi).

### El «antiestrógeno», nueva esperanza para los impotentes

Duesseldorf, 12.—Un médico de Duesseldorf, especialista en Andrología, ha hecho concebir nuevas esperanzas a muchos varones impotentes. El doctor Claudius Hirschhauser presentó su milagroso remedio, llamado «antiestrógeno», en un congreso de especialistas recientemente celebrado. Noventa hombres han sido tratados hasta ahora con el fármaco en departamentos especiales de distintas clínicas de Alemania Federal. El porcentaje de curaciones alcanzado oscila, según los médicos, en torno al sesenta por ciento. Como explicó el propio doctor Hirschhauser, el «antiestrógeno» estimula la producción de semen en el varón al tiempo que provoca la ovulación en la mujer. El tratamiento puede durar entre tres y seis meses, y hasta el momento no se han observado efectos secundarios.—Efe.